BONDIA® ARUBA

Diahuebs 20 di Juli 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Procedura Dreamers ainda no a wordo aclara



Pagina 4



Awe ainda lo ta nubla cu lama bruto

Pagina 2

Otro pashent recaudando fondo pa tratamento



Pagina 3

Celebracion dia di Colombia



Pagina 2/12

Editorial

Partidonan mester pronuncia nan mes mas claramente

Faltando bista riba problemanan cardinal

Pagina 5

BON DIA ARUBA

Presidente Juan Manuel Santos pa tur Colombiano den exterior:

'Nos a logra loke hopi tempo pasa nos tabata considera imposibel'

ORANJESTAD – Presidente Colombiano, Juan Manuel Santos a manda su mensahe pa nan compatriotanan cu ta biba den exterior den cuadro di 207 aniversario di independencia di nan pais cu ta wordo conmemora awe.

Asociacion Amigo de Colombia (ASOCOL) ta conmemora awe Dia di Colombia cu un acto simbolico cu ta tuma luga pa 10'or di mainta na Plasa Simon Bolivar. Diadomingo awor nan lo tin un evento na Villa Floralino for di 12'or di merdia te cu 9'or anochi.

Mensahe

E mandatario a destaca e esfuerso di su gobierno pa trece un ambiente di paz den nan pais. Den su mensahe presidente Santos a bisa cu aña pasa riba e mesun fecha el a menciona cu su gobierno a bay di acuerdo cu e organisacion guerrillero Farc pa stop e confrontacion bilateral y definitivo cu ehercito di Colombia y pa nan entrega nan armanan.

Pero awe pa e alegria di tur Colombiano e por bisa cu e anuncio cu el a haci un aña pasa a bira un realidad definitivo y cu no tin paso atras. E ta algo cu ta yena nan di speransa y di fe pa futuro.
E mandatario di e Colombianonan a laga sa cu awor cu e conflicto arma cu Farc a stop, esaki ta evita cu miles di nan compatriotanan ta sigui muri. "Nos a logra loke hopi tempo pasa nos tabata considera imposibel", asina el a expresa den su mensahe pa tur Colombiano den exterior.

Tambe sr. Santos a bisa cu su gobierno a firma un acuerdo nobo di paz cu a tene cuenta cu e inkietud cu a keda manifesta pa medio di un consulta popular. Nan a cuminsa cu e implementacion di e inkietud aki y un luna pasa Farc a entrega su armanan di candela na e representantenan di Nacionnan Uni.
"Na e comunidad internacional, organisacionnan y paisnan amigo cu a compaña nos, masha danki pa nan apoyo", el a bisa.



Sr. Santo a expresa tambe cu awe Colombia ta un pais nobo. Sinembargo nan ta un pais cu tin nan problemanan di siguridad, desigualdad, desaroyo, y otro mas. Pero sin duda ya nan no ta sigui carga e problema pisa di un guera interno cu a laga dolor y atraso so.
"Awor ta toca nos tur lanta e bandera y laga un banda nos odio y desacuerdo, y uni nos mes pa construi un nacion riba un fundeshi solido manera semper nos a soña. Un nacion unda e oportunidadnan ta alcansa tur hende. Tanto ciudadnan, pueblonan y sitionan masha leu unda presencia di nos estado no por a yega pa causa di violencia."

Tambe el a laga sa cu e pueblo Colombiano a logra hopi a pesar di e conflicto cu nan a yega pasa aden. Pero awe cu nan a logra paz, nan por logra ainda mucho mas pa reduci pobresa y desigualdad y pa trece prosperidad.

Igualmente el a indica cu awor cu Colombia ta gosa di paz nan por bira un pais unda inversion lo crece y esaki ta trece cu ne fuente di trabou digno pa tur Colombiano. Ademas nan por bira un pais cu mas turismo unda tanto hende stranhero como local por disfruta di nan pais bunita.

"Un pais unda nunca mas, nunca mas, nos ta mata nos mes pa nos ideanan. Un pais unda nos tur por pusha pa bay den un direccion so cu ta paz, progreso y husticia."

Un Colombia cu ta wardando riba nan 'compatriotanan stima cu ta biba den exterior cada biaha cu nan kier bishita nan pais of nan kier bolbe definitivamente'. El a cera su discurso bisando cu 207 aña pasa Colombia a logra los di e dominio di un imperio. Y awe nan por bisa cu nan a los for di guera cu ta contribui pa Colombia por desaroya nan potencial como e nacion cu nan lo desea di ta.

Awe nubia y lama bruto ainda

ORANJESTAD – Loke a 'sobra di ola tropical Don' a trece basta yobida y nubia pa Aruba ayera.

Asina sr. David Backmeyer di Servicio Meteorologico di Aruba a informa na Bon Dia Aruba.
El a bisa cu diferente area di nos isla a haya awa y tin parti cu e awa a cay hopi duro y otro menos duro. Ayera banda di 1:30 di merdia nan a registra na aeropuerto 3.6 millimeter y na Hadicurari 3.0 millimeter.
Sr. Backmeyer a prefera di no relaciona e comportacion di tempo di ayera cu e tormenta tropical Don. El a bisa cu e situacion di tempo aki ta preliminar di 'loke a sobra di Don'. E no kier yama Don mas, ya cu un ola tropical a bira bek; y logicamente e no ta mantene su nomber mas. P'esey e ta referi mas tanto na un ola tropical cu a produci un dia cu algun nubia y yobida. Igualmente el a señala cu despues di Don, te aworaki no tin otro fenomeno forma cerca di nos region.
Ta wordo pronostica cu e ola tropical aki lo sigui tin su influencia di awa riba nos isla di awa entre ayera nochi pa awe mainta. Ya cu e ola tropical lo sigui pasa den nos bisindario cu yobida cu ta cana hunto cu ne. "Esaki lo duna nos atrobe algun awasero cu kisas ta compaña cu strena cu lamper", el a laga sa. Pero tur cos aki ta basa riba pronostico.
El a bin cu algun recomendacion particularmente pa nos piscadonan y doño di boto. Ya cu semper durante awasero of tormenta electrico bo tin cu tene cuenta cu lama por bira bruto. El a pronostica cu te awe merdia, Aruba ta keda cu un tempo di bastante nubia; y eventualmente ainda lo tin awasero. Pero despues di esey e ta kere cu e clima ta keda seco te cu anochi laat. E no por bisa cual area di nos isla lo por haya mas awa.



Otro pashent recaudando fondo pa su tratamento



ORANJESTAD – Ayera Bon Dia Aruba a publica e storia di e Leoni Brokke y cu su famia ta recauda fondo den tur manera pa financia su tratamento afo.

Awe nos ta trece e storia di Natalie Li, cu ta un otro caso di un pashent cu ta pidi fondo di comunidad pa un miho tratamento.

Sra. Lin ta un pashent di 44 aña di edad cu a wordo diagnostica cu chronische obstructieve longziekte. E malesa aki ta haci e cu pashent ta bira hopi delicado unda cu cualkier problema di salud cu pa nos por ta algo pasahero manera un simpel griep, pa nan por ta terminal. Sra. Lin ta bisa cu dokternan a bis'e cu no tin speransa y no tin cura pa esaki y a mand'e cas.

E la dicidi di sigui haci su mesun buskeda y asina a haya tratamento di stemcell cual lo ta e unico speransa pa un miho calidad di bida pero ta algo cu ta costa hopi placa. Stemcell ta un tratamento unda cu bo mesun celnan ta wordo haci limpi. Nan ta wordo purifica di manera cu ora cu e wordo poni bek den curpa e ta rehubenece e celnan cu ta daña. sra. Lin ta bisa.

Desde dia cu el a dicidi di biaha pa busca su salud afo, su longarts no kier atend'e mas. E ta conta cu dia cu e la bay biaha, e dokter la yama aeropuerto pa bisa e aerolinea kico ta e condicion di sra. Lin y pa no lag'e subi vuelo. Despues di esaki sra. Lin entrega un denuncia contra di e dokter. Segun sra. Lin su dokter no ta kere den e tratamento di stemcell. El a bay un otro dokter cu si a dun'e un carta cu ta permiti pa e bula.

AZV no ta cubri tratamento

E prome tratamento di stemcell a yud'e bastante, e ta bisa Bon Dia Aruba. Despues el a manda un peticion na AZV pa wordo yuda pa bay haci un segundo tratamento. Pero nan a nenga un biaha mas pa motibo cu e ta un tratamento di experimento, y cu locual



sra. Lin tin ta un condicion cu ta den su fase final. E ta bisa cu a manda 3 peticion pa AZV. E prome biaha el a wordo bisa cu no ta necesario pa e bay tuma e tratamento di stemcell aki. E di dos a bisa cu e tratamento ta uno di experimento y e di tres sra. Lin ta bisa cu na telefon el a haya un no pero ainda e no a haya esaki den un carta confirma.

Sra. Lin a haci varios esfuerso pa por cera e placa pa por bay. E biaha aki e lo ta un costo di 9 mil dollar y esaki ta exclui costonan di auto, hotel, oxigen y cuminda por ehempel. E biahe ta poni pa diadomingo aki 2 siman pa bay Tampa, Florida y ainda falta placa. E tratamento aki ta mas caro cu e otro pasobra cu e ta un tratamento mas grandi unda cu e lo haya e tratamento di sanger y beenmerg, e ta conta.

Despues e lo mester bay un biaha mas na november y ta depende con su salud sigui despues di un aña e lo mester bolbe bay. Sra. Lin ta bisa cu no ta importa e malesa cu un hende por tin, y cada un merece wordo yuda pa busca un miho calidad di bida y e kier bringa pa esaki. P'esey e ta recauda fondo via entre otro Facebook y spera cu comunidad lo wak e importancia aki tambe.



'Problema cu proyecto Watty Vos y contratistanan local ainda no resolve'

ORANJESTAD - Ainda e problema cu chauffeurnan di trucknan/contratistanan local tin den cuadro di e proyecto Watty Vos no ta resolve. Fin di siman un grupo lo reuni cu DOW pa garantisa cu no ta perde trabou pa via di e compania di construccion Mota Engil.

Esaki ta locual Dangui Oduber ta bisa ora nos a tuma contacto cu ne despues cu el a pone un mensahe riba su Facebook. "Alerta na tur doño di heavy equipment y nan trahadonan pa un reunion di urgencia", asina e parlamentario di MEP a pone.

Sr. Oduber ta bisa cu e intencion di esaki ta cu Mota Engil a trece mas heavy equipment y cu asina contratistanan local lo sigui perde mas trabou. Minister Benny Sevinger di Infrastructura a priminti dialuna cu e compania aki lo coopera cu contratistanan local. Pero awor ta mustra cu e material ya a yega y asina afecta e contratistanan di Aruba, segun sr. Oduber locual e ta haya inaceptabel.

Segun e nan lo organisa un reunion y lo bin un accion mas pisa cu esun di diabierna pasa si gobierno no bin cu un solucion di berdad. Nan ta wardando ainda riba e posicion di gobierno, como cu nan a priminti di yega na un acuerdo cu e contratistanan local. Esaki DOW a informa tambe den un relato cu nos a publica e siman aki.

Sr. Oduber ta bisa cu pa fin di siman lo mester haya claridad. Pasobra cu e grupo lo a reuni cu DOW unda nan a wordo garantisa cu lo haya trabou pero ainda no tin niun contract.

'Dreamers' ta haya permiso pero procedura pa nacionalidad no a wordo aclara



ORANJESTAD - E proyecto Dreamers of Kast Kinderen cual tabata un colaboracion entre Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranheronan (Dimas) y Ministerio di Integracion, entre otro, a termina oficialmente riba prome di juli.

E proyecto, cu meta pa yuda mucha y hobennan stranhero residencia na Aruba pa basta tempo adkiri status legal sin tempo defini, ta uno ambicioso, pero lo e por ta un solucion berdadero?

Bon Dia Aruba a acerca un hoben cu recien a haya su permiso di firma liber cerca Dimas via proyecto Dreamers pa expresa su opinion tocante e procedura. Haryanti Amidjojo ta un hoben cu tin mas cu 20 aña residencia na Aruba, a crece riba e isla y a bay scol akinan.

"Mi ta hopi contento cu mi permiso firma liber, pasobra esaki ta brinda mi un sosiego di no mester aplica cada aña pa un permiso di estadia. Pero tambe pasobra mi no ta limita pa un trahado cu lo kier firma p'ami. Pero no ta asina cu tur mi problemanan a wordo soluciona pasobra di e permiso aki."

Segun sra. Amidjojo, 'hopi cos por bay fout den e procedura di obtene permiso di estadia, y en general pa por haya nacionalidad Hulandes'. "Den mi caso, mi tabatin 7 permiso di reunificacion familiar sin interupcion. Pero ora mi a caba scol mi mayornan no a sigui renoba mi permiso.

Ya cu mi no tabata bay scol ni tabata trahando, mi status legal a keda na laira, te cu mi mes a cuminsa traha part-time. Pero como trahado part-time un doño di trabou no lo firma p'ami, pues mi a purba haci avond havo y traha, cual si a permiti mi pa haya un permiso."

Pero no ta cu situacion familiar of escolar so cosnan por complica, segun sra. Amidjojo, "ora mi a aplica pa mi permiso number nuebe e persona na helpdesk di Dimas a conseha mi pa aplica pa firma liber, cual mi a haci. Mi a clarifica cu mi no tin dies permiso en total, di acuerdo cu rekisito pa firma liber, pero e trahado a sigura mi cu si esaki wordo rechasa por djis aplica di nobo. Locual hende no ta realisa ta cu mas aplicacion kiermen mas placa, y ta di unda e cen mester bin?"

Aparte di esaki, segun sra. Amidjojo, 'hopi biaha Dimas mes ta crea un buraco den bo estadia door di haci slordig cu papeleo'. "Cu mi nan a haci un fout di rechasa mi, pasobra nan a kere ami ta mi ruman.

Ya cu nos tin nomber similar, cu mesun fam y nos potret ta similar, nan a rechasa e peticion pasobra mi ruman a stop di biba na Aruba pa varios aña, pero ami semper a biba akinan."

Procedura di paspoort

Pa hopi hobennan Dreamers, e permiso firma liber definitivamente ta cambia hopi aspecto di nan bida, pero e meta final lo por ta pa wordo reconoci como Hulandes. E problema ta cu e rekisitonan pa naturalisa of opta pa Nacionalidad Hulandes ta completamente separa di e procedura na Dimas. Un di e rekisitonan basico pa por opta of naturalisa ta cu mester tin permiso vigente durante e procedura, y den caso di naturalisacion mester tin minimo 5 aña cu permiso sin interupcion.

E autoridad final riba peticion pa naturalisacion of opcion ta e Servicio di Inmigracion y Naturalisacion di Hulanda (IND), cual segun Dimas tabata un di e partnernan cu a yuda cu e proyecto Dreamers.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu IND. Segun nan, 'si bo ta bin na remarke pa naturalisacion ta depende si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan regular pa naturalisacion, y esaki ta conta tambe pa e Kast Kinderen'.

"E hecho cu un kastkind tin un permiso di estadia indefini obteni via e proyecto aki no kiermen cu e persona ta bin na remarke pa naturalisacion. Pa mas informacion por acudi na nos website of Gabinete di Gobernador."
IND no a specifica den ki manera nan a colabora cu proyecto Dreamers.

Solucion pa hobennan studiante

Pa e hobennan Dreamers e bataya lo sigui, si nan kier wordo reconoci como Hulandes. Un aspecto importante ta cu pa hobennan studiante, e permiso Dreamers no ta brinda e beneficionan cu un paspoort Hulandes ta brinda. Gran parti di studiante Arubano cu ta bay studia den exterior ta depende di Arubalening of DUO lening di Hulanda pa haci nan estudio un realidad, y esaki no ta algo cu un firma liber por drecha.

Segun sra. Amidjojo, mester por bin un reglamento acerca cu ta completa e caminda pa Dreamers por wordo reconoci como Hulandes. "E maneho cu Aruba y Hulanda tin mester por wordo ahusta pa concorda cu otro. No por ta asina cu bo tin e ley di Aruba ta bisa bo un cos y e ley di Hulanda ta bisa bo otro cos.

Cu e proyecto aki e inconsistencianan a surgi, y pa soluciona esaki mi ta kere IND mester evalua cuanto aña un persona cu aplica ta inscribi na Aruba y cuanto nan a contribui via impuesto. Si IND a colabora cu Dimas pa e proyecto aki, dicon nan no ta sigui colabora y bin cu un reglamento special pa Dreamers por naturalisa?"

Segun e ley di admision di Aruba (LTUV), si un persona cu tin permiso di estadia indefini stop di biba na Aruba, despues di un aña e permiso ta bira invalido automaticamente.

Pues si un hoben Dreamer ta bay afo pa e studia e ta perde su permiso atrobe y si e kier bin bek Aruba bek, e mester aplica atrobe pa un permiso. Esaki tambe ta un punto cu no ta haya mucho atencion den e proyecto di Dreamers. Esta cu e permiso di estadia ta uno indefini solamente si e hobennan ta keda na Aruba.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion

Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Partidonan mester pronuncia nan mes mas claramente

Faltando bista riba problemanan cardinal

Prensa en general lo tin gana di tin tur e programanan di e 10 partidonan cu ta bay participa na e proximo eleccion di dia 22 di september. No solamente pa satisface nos propio curiosidad, pero pa nos por informa e publico di bon manera. Esey no ta e caso ainda, y probablemente prome cu dia 4 di augustus, cu ta dia pa entrega lista di candidato, nos lo no haya tanto pa mira tampoco. Tampoco nos a mira algun pronunciacion di otro organisacion, manera gremio y sindicato cu ta expone nan vision pa proximo periodo di gobernacion. No cu necesariamente nan mester expresa un preferencia politico, pero ta importante pa nan duna di conoce kico nan ta mira como asunto cu merece atencion di proximo gobierno, y tambe kico nan mes por aporta como solucion. Por ehemplo, punto di bista di organisacion manera Camara di Comercio, ATIA y e sindicatonan di mayor representacion.

Esey significa anto cu nos por sinta keto warda te yega asina leu? No, pasobra nos mes por publica, pa por mira tur tema for di un angulo mas obhetivo posibel. A proposito, asina den e ultimo luna y simannan, tin hopi tema cu a bin dilanti caba den e editorial aki, y den otro articulo cu a aparece cerca nos, cu tin relevancia grandi pa eleccion. Awor, kico ta e preocupacionnan grandi cu nos ta nota y tende tambe di ciudadano? Atrobe, e espacio financiero cu cualkier partido cu yega na goberna den e proximo periodo, lo tin. Esaki primordialmente pa e situacion precario financiero. Caft a constata entre otro, cu gobierno a fia Afl. 125 miyon den prome kwartaal pa cancela debe y interes, pero parcialmente a paga nan. Pero e resto di placa a ser uza pa paga gastonan coriente. E pregunta ta si mas den aña e 'milagro' di e extra entradanan di e rehabilitacion di e refineria no tuma luga, gobierno ta den un 'camisa de once varas'. E aña aki por fia extra solamente 0,5% di GDP, cu ta algo menos cu Afl. 25 miyon y ta bira dificil pa mantene e deficit na e suma ey. Kico ta e incertidumbre pa e aña aki? Por ehemplo e entradanan pa AZV, cu ta kedando atras, compara cu e entradanan hopi halto cu gobierno a presupuesta a base di cu e rehabilitacion lo ta tumando luga caba, loke obviamente no ta e caso. Aparte di esey, ta resulta cu e 'Landsbijdrage' (contribucion di gobierno) na AZV pa e aña aki lo mester ta Afl. 70 miyon caba, si nada bay robes. Y algo ta bayendo robes, pasobra AZV a constata (segun Caft) cu e gastonan lo sali Afl. 6 miyon mas halto, principalmente gasto mas halto pa manda pashent pa exterior. Loke nos ta señala aki ta un tendencia cu nos ta bayendo den direccion di e contribucion grandi di gobierno na AZV, mescos cu e tabata prome cu a introduci e BBO bao di nomber di BAZV. Pregunta: e gobierno aki, of otro cu bay reemplas'e, lo bay aumenta e BAZV, cortando asina den e poder di compra di e ciudadano? Of gobierno ta busca otro manera pa yega na placa pa yena e buraco aki?

Otro preocupacion grandi ta e situacion cu ta surgiendo na Venezuela na e momento aki, unda ta imaginabel cu ta bin un situacion unda e proyecto di e refineria por keda afecta. Pakico? Contrario na loke gobierno kier pa nos kere, no ta e compania Citgo Petroleum Corporation, cu ta doño directo di e refinerianan y red di distribucion na Merca, cu ta operando aki via un subsidiario. Ademas e compania Mericano no por fia nada mas y a bisa caba cu nan no por. E NV na Aruba ta propiedad di un holding na Delaware, cu no tin laso directo cu Citgo Petroleum, pero si nan tin mesun doño final, cu ta PDVSA. No ta Houston ta run e show aki, pero PDVSA y nan tras Nicolas Maduro y su narco-gobierno. Un collapse di e regimen y subsiguiente cambio di gobierno na Venezuela lo ta un alivio pa e pueblo Venezolano, pero ta crea un incertidumbre pa e proyecto di rehabilitacion na Aruba. Tur e acuerdonan cu Aruba a ser haci sin pasa Asamblea Nacional, pa cuminsa. Ademas, no tur hende ta contento cu e alternativa aki di inverti na Aruba, mientras pa mal maneho di gobierno di Chavez/Maduro, no por a realisa e programa strategico di seis upgrader nobo na Venezuela mes, cerca di e posnan di petroleo. Ta parce cu nos ta den un 'ratrace' cu tempo, na man di e regimen mas desprecia na mundo… Segun nos ta comprende, finalmente placa a yega y ta wardando riba clearance di Banco Central pa cuminsa traha. Nos ta curioso pa sa ta ken ta financia e inversion aki, y si e ta bin di fuente confiabel. Si esey ta asina, pakico gobierno/Citgo Aruba no ta revela nomber di e financista? Nos mester ta sigur cu e placa ta di origen drechi, y no di un di e tanto 'Rincon'nan cu a enrikece nan mes riba custia di nan propio pueblo.

BONDIA ARUBA

Luis Almagro, dilanti di senado di Merca:

"Venezuela ta e pais mas corupto di nos continente, tur structura di estado a ser tuma pa narcotrafico"

VENEZUELA (InfoBae).- Secretario general di Organisacion di Estado Americano (OEA) a participa dilanti di senado di Merca y el a splica e crisis di Venezuela. El a menciona caso di represion, cantidad di preso politico , corupcion y narcotrafico y el a califica tur di nan como causa cu a hiba Venezuela den e crisis actual.

Almagro a splica cu e poder hudicial na Venezuela a viola e principio di husticia pa pueblo y el a bisa cu " pueblo di Venezuela ta condena pa muri riba caya."

Ora cu nan a haci pregunta tocante e fracaso di OEA pa logra un solucion riba e crisis na Venezuela, Almagro a bisa cu "pais di OEA a vota pa nan interes, y no a duna atencion na nan deber moral."

Almagro a bisa cu un solucion por ta cu "un grupo di pais amigo por cuminsa un trabao conhunto pa lanta nan voz y comunica tocante e situacion cu ta tumando lugar na e pais di Caribe aki.

Awe a cuminsa paro civico na Venezuela durante 24 ora

Regimen chavista a menasa cu sancion empresa cu ta participa den paro di oposicion

VENEZUELA (InfoBae).- Empresa di Venezuela cu ta participa den e paro civico di awe diahuebs, cu a ser convoca pa oposicion, lo keda sanciona, Néstor Ovalles, minister di trabao di Venezuela a bisa.

"Nos tin sancion den ley di Venezuela.. un empresa cu ta cera nan porta y cu nan accion no ta estableci den procedimento cu ley ta establece.. lo haya sancion," Ovalles a declara.

E funcionario a bisa cu su oficina no kier duna sancion of multa na empresa, pero el a bisa cu na momento cu mester aplica sancion, nan lo duna esaki "cu energia, rigor y caracter."



Corte Penal di Den Haag a confirma cu a ricibi acusacion contra presidente Maduro



VENEZUELA (LaVerdad).- Corte Penal Internacional di Hulanda a confirma cu a haya un denuncia di banda di congresistanan di Colombia y Chile, contra presidente Nicolas Maduro, pa su participacion den crimen grave contra derecho internacional.

E oficina di fiscal di Den Haag a confirma e recepcion di e acusacion aki, y el a splica e procedimento cu ta sigui den e proceso, cu ta un revision di e escrito aki, segun norma estableci pa corte penal internacional.
Ora cu revision ta cla, e siguiente paso ta un comunicacion cu diputado Ivan Duque, cu ta pertenece na partido di centro democratico di Colombia, pasobra el a dirigi e comision cu a participa den e acusacion contra Maduro.
Maduro a keda denuncia pa crimen manera tortura y segregacion. E denuncia cu a ser introduci na Corte Penal internacional tin 56 pagina y ta firma pa 76 senador di Colombia y mas di 70 senador di Chile.
E splicacion cu a keda presenta den e acusacion ta basa riba informe cu ta sali for di Organisacion di Nacion Uni y organisacion di defensa di derecho humano.
Maduro ta acusa di delito grave, cu ta castigable segun derecho internacional, durante protesta na Venezuela desde luna di april y ta acusa pa otro accion cu el a impulsa, ora e tabata fungi como canciyer na aña 2008.

Luisa Ortega a critica parlamento pa e nombramento di hues Venezolano

VENEZUELA (ElTiempo).- Diaranson Fiscal General di Venezuela, Luisa Ortega Diaz a critica Asamblea Nacional (parlamento), pa e nombramento unilateral di hues nobo, cu a ser designa pa traha den Tribunal Supremo di Husticia. Ortega a bisa cu e accion di nombra hues nobo, no a tuma na cuenta otro podernan cu mester participa den e decision aki.

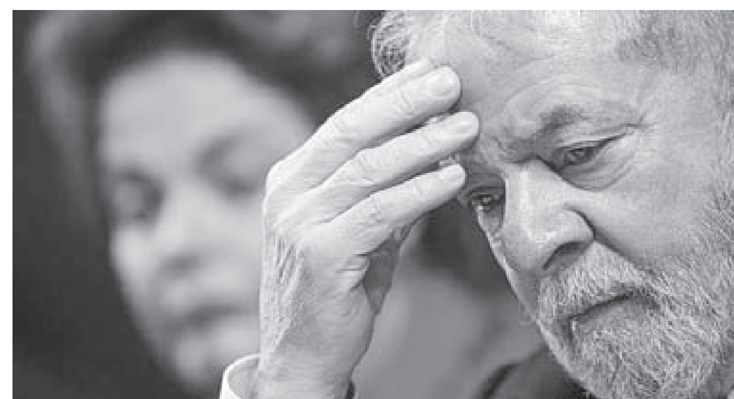
"Esaki ta mesun problema cu e nombramento di un vice-fiscal, caminda no a tuma na consideracion e ley cu ta establece e procedura pa nombramento manera esaki... awor parlamento ta scoge magistradonan pa Tribunal supremo, di manera unilateral, sin tuma na consideracion otro podernan cu mester participa tambe.. mi ta kere cu e Estado mester ordena esaki," Ortega a splica.
"Hende kier tin orden. Hende kier seguridad, trankilidad, decencia. Hende ta cansa di cos fuera di lo normal, cu no ta permiti e funcionamento y avance di Estado," Ortega a declara. Ortega a separa su mes for di e grupo di oficialismo algun luna pasa y awor e ta un di e voznan mas duro contra gobierno di Maduro.
Venezuela ta bibando un guera di podernan entre poder legislativo, controla pa oposicion, y poder ehecutivo y hudicial, controla pa gobierno. E poder hudicial ta ser acusa di traha directamente cumpliendo orden cu ta sali for di gobierno di Maduro. Parlamento y fiscal general no ta duna ningun legitimidad na e poder hudicial na Venezuela.
Ortega a denuncia na luna di april, cu e sistema constitucional akibra pa via di Tribunal supremo. Su declaracion a sali despues cu e tribunal a declara cu parlamento ta den desacato, kier men cu no ta legitimo pa e incumplimento di decision hudicial, y asina tribunal a dicidi pa tuma funcion cu ta exclusivo di parlamento mes. E decision aki a bira conoci como un autogolpi, cu a haci cu hende a dicidi di bira contra Maduro. E decision a keda revoca caba parcialmente.
Oposicion a acepta e posicion cu fiscal general a tuma tocante tribunal supremo y tur denuncia cu Maduro a lansa riba fiscal general, caminda tribunal supremo a congela cuentanan di banco y a prohibi salida di e pais di Ortega, mientras tribunal ta dicidi si tin motibo of no, pa habri un huicio na su contra, pa acusacion grave tocante e empeño di su posicion di fiscal general.

E nombramento di hues, di banda di grupo di oposicion, ta e fase superior di presion contra Maduro. Oposicion a dicidi pa activa e fase aki despues di e consulta cu nan a celebra diadomingo, sin reconocimento di banda di gobierno, caminda a participa como 7.5 miyon di Venezolano, organisadornan a bisa.
Un 98% di hende cu a vota den consulta popular a mustra nan rechaso contra e Asamblea Constituyente cu a ser activa pa Maduro, y cu lo eligi dia 30 di juli nan representantenan. E mayoria cu a participa den e consulta, a pidi un renobacion den parlamento Venezolano tambe.
Parlamento Venezolano ta integra pa mayoria di diputado di oposicion y nan a comunica e formacion di un gobierno di union nacional, pa asina duna un respuesta na mayoria di pueblo cu busca un cambio.



Husticia di Brasil a blokea cuatro cuenta di banco di Lula da Silva

BRASIL (EFE).- Husticia di Brasil a informa cu a blokea cuatro cuenta bancario cu ta pertenece na ex-presidente di Brasil, Luiz Inacio Lula da Silva, cu a ser condena na prome instancia, na nuebe aña y mey di prizon, pa delito di corupcion.



E blokeo a ser haci pa Banco Central di Brasil, y ta riba cuatro cuenta, caminda tabatin deposita na total 606.727 real (como 192.002 dollar), Banco central a splica.

E decision di prohibi Lula di usa su placa a bin for di hues federal Sergio Moro.
Moro ta e responsabel di tur investigacion riba e set up di corupcion den cual a participa e empresa Brasileño Petrobras, y cu a inclui ex-presidente Lula, ken a haya un condena caba di 9 aña y mey, pa delito di corupcion y labamento di placa.

Segun tribunal cu a dicta e medida aki, e intencion di blokea su cuenta di banco ta pa garantisa disponibilidad di placa, den caso cu Lula mester responde pa sancion financiero cu por dicta riba e ex-presidente, den caso cu e sentencia di hues Moro, lo keda confirma pa tribunal superior.



E caso aki, ta un di cinco caso cu husticia penal di Brasil tin contra Lula. E acusacion ta encuanto un apartamento situa na e balneario di Sao Paulo, Guaruja, cu supuestamente empresa OAS a duna Lula da Silva, pa asina haya algun fabor politico.
Lula a nenga tur acusacion, e ta sigura cu e ta inocente y victima di un persecucion politico y hudicial, cu lo tin como obhetivo evita cu Lula por participa di nobo den eleccion presidencial 2018 . Lula tabata presidente di Brasil entre 2003 y 2011.

Na Chile despues di tormenta di sneeuw

Miles di Chileno tin mas di 100 ora sin luz

CHILE (Biobio).- Mientras empresa di electricidad ta traha ainda riba conexion di electricidad, alcaldenan di comuna cu a keda afecta pa suspension di electricidad na area metropolitano ta recoge firma, pa asina introduci un demanda colectivo contra empresa di electricidad na Chile.



Despues di mas di 100 ora sin luz, hopi habitante cu ta biba na municipionan cu a keda afecta, a perde nan pasenshi.
Compania General di Electricidad di Chile, empresa miho conoci como CGE, a informa cu su servicio tabata traha cu normalidad. CGE ta e mayor empresa electrico di Chile.
Di otro banda empresa Enel Distribución Chile, y su gerente Andreas Gerbhardt a declara cu tabatin mas di dos mil cliente sin electricidad ainda. ENEL tabata e Compania Chileno di Electricidad den pasado, y awor ta un empresa priva Chileno, cu ta traha como distribuidor di energia electrico.



Declaracion di Gerbhardt no a duna trankilidad na e poblacion afecta na Cerro Navia, Providencia y Las Condes; ni tampoco na alcalde manera Mauro Tamayo, Evelyn Matthei y Joaquín Lavín.
Hefe comunal ta trahando den e proceso pa reuni firma di tur habitante cu a keda afecta, pa asina traha un demanda colectivo contra ENEL y CGE, pa motibo di nan responsabilidad pa daño y perhuicio, cu poblacion di Santiago di Chile a sufri pa e suspension di servicio electrico.
E conflicto entre municipio y empresa distribuidor di electricidad ta continua, pasobra e reclamo no ta tocante e retraso di e servicio di electricidad solamente. Alcaldenan y poblacion tambe ta reclama e empresanan aki, tocante e labor di limpiesa y prevencion cu nan mester tin, manera drecha taki di matanan, pasobra e sneeuw cu a cay riba mata a kibra hopi taki y esaki a cay riba liña di electricidad, lagando hopi municipionan sin electricidad.

Felipe Delphin, presidente di asociacion di municipio di Chile a presenta e argumento aki, y el a acusa tur dos empresa di electricidad di Chile cerca superintendencia di electricidad y combustibel. E acusacion principal ta un ausencia di prevencion riba e red electrico.
Servicio Nacional di Consumidor (Sernac), a splica cu esun cu no ta duna un respuesta efectivo y adecua na nan clientenan, por keda suheto na algun sancion di banda di Sernac.

Director SSC: Empleado retira tabata manipula cu sistema digital y facturanan di SSC

WILLEMSTAD – E empleado retira na SSC a haci su mes culpabel na entre otro manipulacion cu e sistema digital di e fundacion y tambe cambia luga di e facturanan den e sistema. Manera por ta conoci a surgi friccion entre di minister Alcalá-Wallé y SSC riba e retiro di e miembro di personal aki di SSC. Na dado momento minister Alcalá-Wallé a insisti cerca SSC pa tuma e empleado bek den servicio, o SSC a nenga.

Den declaracion ayera mainta na Radio Direct, Margit de Freitas a menciona, cu e empleado retira ya Cheri Hammoud, kende ta prima di abogado Achim Henriquez. E abogado aki ta apunta como representante di e Hunta di Comisario di SSC y ta e abogado tambe cu a defende Cheri Hammoud, den corte contra di SSC.
Margit d Freitas, kende e hunta di comisario siman pasa a pone riba non aktief, ta enfatisa, cu ta p'esey, e no ta considera abogado Achim Henriquez, neutral den e caso aki.

De Freitas: 'El a ataca mi hopi personal den su defensa, cu tabata algo hopi ferfelo".
Riba e pregunta dicon SSC a retira Cheri Hammoud, Margit de Freitas a splica: Nos a ripara, cu tin diferente cos cu e señora ta haci cu no ta debido y cu no ta aceptabel, pasobra e ta stroba e trabounan". E director di SSC a sigui bisa: Cheri Hammoud tabatin un puesto di hopi confiansa. E tabata atende cu tur carta y e-mail cu ta drenta y cu e sistema di warda documento digital. E tabatin acceso na tur cos y informacion cu ta drenta SSC.
Na dado momento gerencia y SSC a perde confiansa den e empleada. E.o. nos a constata, cu e ta manipula cu e sistema di warda documento; kita un factura di aki y pone aya. Y nos a haya e cosnan ey hopi grave i ta pa e motibo ey a retira Cheri Hammoud".
E punto di preocupacion di SSC tabata existi, for di ora cu Margit de Freitas a yega na SSC. Na 2011 de Freitas a drenta SSC. Promo como miembro directiva y despues el a bira director.



For di e momento ey tabata reina preocupacion pa e punto di riesgo, cu tabata e preocupacion di mas grandi relaciona cu e sistema automatisa, den cua ta warda documento y registra tur cos cu ta uza pa haci e trabou. '
E sistema no tabata duna posibilidad pa controla kico ta pasa y tabata hopi habri", de Freitas a menciona. El a sigui bisa, cu e persona cu tabata maneha e sistema, ta mesun persona cu a traha, cu tabatin tur informacion y cu tabata maneha e sistema. 'E cos ey ta crea situacion di riesgo demasiado grandi'.
Cu su yegada como director di SSC, segun e splicacion di De Freitas, e tabata determina pa cambia e sistema. "Ora cu ta yega na final di cambiamento di e sistema y competi e data den e sistema bieu pa esun nobo, ta constata cu tin hopi pregunta, diferencia y cosnan cu mester aclara".
Segun de Freitas a bisa tambe, cu mester haci investigacion". De Freitas: "Y mi ta kere cu e manera rapido cu a saca mi for di eyden, tin di haber cu esey".
E director di schors di SSC a sigui bisa, cu a cuminsa tambe cu un investigacion forensico pa wak ta ken ta esun cu tabata lek e informacionnan di SSC, durante di un largo tempo caba. "Anto esey tambe nos tabata riba dje y tambe riba esunnan cu tabata saca e informacion". E hecho cu a pone riba non aktief, tambe lo tin di haber cu e accion aki, Margit de Freitas ta sospecha.

Caso

Mientrastanto de Freitas a anuncia na Radio Direct, cu ayera mainta a keda di sali un peticion pa un huicio sumario contra di gobierno pa protesta contra di su schorsing. De Freitas ta insisti, cu e accion di gobierno contra di su persona ta incomprendibel y no ta asina ta trata cu hende den un pais democratico.
Mas aleu de Freitas ta remarca cu ta hopi straño cu e abogado ta papia na number di hunta di comisario di SSC, pasobra manera e ta compronde dos comisario nobo. E ta mas normal cu ta e comisarionan ta atende y no e abogado.
Ademas segun Margit de Freitas, ta keda straño pe, cu ta nombra e comisarionan dia 12 di juli y pa dia 13 di juli, sin cu nan ta papia cun'e, ya caba nan sa cu e situacion ta asina grave, cu nan mester schors e, pa despues nan haci un investigacion".
Segun de Freitas, normalmente mester 'horen' prome cu tuma accion. 'Horen' t'ey pa duna e persona oportunidad pa duna su opinion, vision y bista dicon e situacion ta manera e ta y despues ta tuma decision. No ta cuminsa tuma decision, pa despues bisa cu ta 'hoor' e persona, manera e ta caso awor aki cu e director di SSC. Margit de Freitas ta insisti cu e forma di atende aki ta demostra falta di respet y etica.

Boneiro a tuma parti na e reunion anual tocante IHR

KRALENDIJK - Recientemente 25 profesional den Salubridad Publico di Sint Maarten, Corsou, Boneiro, Sint Eustatius y Saba a reuni na Saba pa e reunion anual tocante e reglanan internacional di Salubridad Publico (International Health Regulations- IHR).

E grupo tabata consisti di entre otro specialistanan riba tereno di vektor control, profesional nan riba tereno di laboratorio y trahadonan di maneho y tambe specialistanan di e instituto nacional di Reino pa Salubridad y Medio Ambiente (RIVM).
E reglanan internacional di Salubridad ta acuerdonan entre paisnan y islanan pa limita e risico ariba menasanan cu ta pasa frontera, manera malesanan infeccioso.

Durante e reunion a trata diferente topiconan importante y actual riba tereno di combatimento di malesanan infeccioso, manera: maneho ariba tereno di Zika, yellow fever y malesanan infeccioso cu por wordo pasa di bestia pa hende y tambe e desaroyonan recien riba tereno di vektor control y diagnostica di laboratorium.

A haci palabracion nan konkreto riba tereno di vektor control y cooperacion riba tereno di atende cu epidemia di malesanan infeccioso.



Hefe di departamento di Salubridad Publico na Entidad Publico Boneiro,y trahado di maneho riba tereno di malesanan infeccioso a representa Bonaire na e reunion aki.

Fundacion pa Consumido ta conseha pa wanta cu pago di Scarlet



WILLEMSTAD - Fundacion pa Consumido a tuma nota di constante reclamonan di clientenan di e compania di telecomunicacion Scarlet, pa cu interupcion di servicio di internet y telefon. Pa tende e reaccion di Scarlet, Fundacion a tuma contacto telefonico cu e compania, esaki envano.

Fundacion pa Consumido a papia tambe cu Bureau Telecommunicatie & Post, cu ta e regulado di mercado di telecomunicacion cu a indica cu nan ta tumando nan pasonan pa atende cu Scarlet pa cu nan concesion di provee servicio di telefon manera stipula den nan permit.

Den medionan di prensa Fundacion pa Consumido a tuma nota di un articulo den cua Scarlet ta pidi su disculpa pa e inconveniencia cu a surgi y cu cada cliente lo keda recompensa pa dianan cu no a ricibi servicionan manera palabra.

Fundacion pa Consumido ta lamenta e echo cu Scarlet ta opta pa cera su oficina y no ta duna cara na su clientenan cu ta paga nan placa y cumpra un servicio cerca e compania. Bo por tin problemanan tecnico como compania y hasta ta comprendibel cu na e momentonan aki bo no tin un bista riba e tempo cu lo tuma pa regla e problemanan cu a surgi.

Sinembargo, tur esaki no ta hustifica ceramento di oficina y no ta alcansabel pa bo clientenan. Esaki ta algo inaceptabel den e epoca moderno di comercio. Intransparensia ta habri caminda pa speculacion y tambe pa competidonan purba di bay cu bo clientenan. Prueba di esey ta cu Scarlet mes ta haci mencion cu su competidonan ya ta purbando pa convence su clientenan pa switch bay otro compania. Algo cu kisas lo no a pasa si e compania lo a comunica na un manera habri y transparente cu su clientenan y a dunando un servicio na nivel.

Mirando tur e incertidumbre cu ta reina den e asunto aki, Fundacion pa Consumido ta conseha consumidonan cu na e momentonan aki no ta ricibiendo servicio di Scarlet, pa wanta cu pago mensual te ora tin claridad di parti di Scarlet tocante interupcion di servicio di internet y telefon.

Fundacion pa Consumido ta di opinion, cu mescos cu ta pidi comprension di consumidonan, mester por duna un plaso di tempo concreto den cual lo remedia e situacion. Clientenan cu ta paga pa medio di asina yama 'standing order' mester tuma contacto cu nan banco pa para esaki. Asina tin claridad di parti di Scarlet tocante su problemanan y e compania reanuda entrega optimal di servicionan di internet y telefon, por continua cu pago.

E lema di consumido mester ta "Igualdad di entrega y pago". Si abo consumido keda sin paga bo telefon of internet, e compania tin derecho di suspende entrega di servicio. Si e compania no por entrega servicio, abo consumido tin drechi di keda sin paga.

Ministerio Publico ta apela sentencia contra pastoor O.B.

WILLEMSTAD - Fiscal di Ministerio Publico (OM) ta apela e sentencia di Corte den Prome Instante (Gerecht Eerste Aanleg) den e caso di e homber O.I.B. (1964).

B. a wordo sentencia 5 di juli 2017 na un castigo di prizon di 9 aña pa violacion di varios menor y mayor di edad di su iglesia. Tambe como castigo adicional cu e no mag eherce su labor como lider spiritual di un congregacion spiritual pa 14 aña, esta "ontzetting uit het beroep van kerkleider" pa 14 aña. Den e caso aki Ministerio Publico a haci un demanda di 18 aña di prizon y "ontzetting uit het beroep van kerkleider" pa 14 aña.

Awor tres hues lo bay trata e caso aki. No ta conoci ainda ki dia Corte di Apelacion (Hof) ta bay trata e caso den apelacion.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA OFRECE
Señora para hacer limpieza de casa y/u oficina. Cuidar niños y gente grande
Por favor llamar
Tel. 563 8029

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber, no muebla, exclusivo, na Companashi, Fls.750 mas un luna di deposito
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Timeshare La Cabana to rent
1 bedroom sleep 4
in: 29 march out: 6 april 2018
8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

TA BENDE
un Chreysler Sebring aña 2000 por yama 569 1513 pa test drive

TA HUUR
Time share La Cabana to rent
studio sleep 4
in: 29 march 2018 out:6 april 2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

TA HUUR
Timeshare La cabana to rent
1 bedroom sleeps 4
in: 21 dec 2017 out: 26 dec 2017 5 nights christmas
Tel.641 6184 / 583 8132

TE HUUR
Nieuw full gem aptm
2 slpk 2 airco inverter TV Cable wifi alarm prijs p/m 1,300 1 md borg. No kids, no pets
Tel. 585 5521/ 565 3228

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
Cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos apartment pa Afl.328.000,00
Tel. 593 6318

TA HUUR
Studio apart. 1 pers. Fl.700 muebla y utilidades nan inclui (airco apart)
Tel. 560 4176

TA HUUR
Studio Apartment
full muebla, inclui utilidades nan Sta Cruz. Prijs 700
+ 1 luna di borg
Tel. 741 8637

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom
1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007



TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y appartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un bon prijs. Tambe ta bende mata di spinashi den potchi
Tel. 567 8832

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior.
service up todate na agencia
Tel. 597 7814

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BUSCA
housekeepers cu experiencia cu pasport hulandes firma liber of casa cu rubiano
por yama. No ta debolbe yamada perdi
Tel. 593 6176

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
un cas na Papaya,
Full Muebla, 2 kamber / 2 banjo
Afl.2.500,=
plus un luna borg.
Yama: **592 9966**

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA BENDE
Modern style home
Located at Esmeralda 2 bedrooms 2 1/2 bathrooms veranda kitchen carpot fully fenced 5 mins m2 long lease land
Tel. 00297 594 1496

TA BENDE
un tereno propiedad na Dominicanesse straat, 425 m2 tin su pos coba cu coneccion di awa y coriente
Afl.150.000
Tel. 592 9966

TA BENDE
Associated Realtors
for sale house at Ruby / Westpunt with two bedrooms and two bathrooms on 620 m2 of land with foundation for two one bedroom apartments and for $184,000
Tel. 593 6318

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA BENDE
Un cas di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño pa 325.000,00.
Tel: 593 6318

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
1 cama 1 persona
semi ortopedico Fls.250
1 recliner 2 persona love seat Fls.200
1 kashi pa pronkstuk Fls.200
Tel. 560 8929

FOR RENT
3x appartments with or without furnitures. Tarabana area. Also tourits welcome
Tel. 749 2533

Skirbi pa Augustin Chrismo Stamper:

Identidadnan inconstitucional ta haci nos tur partnernan desigual den reinado Hulandes:

HULANDA - Cu tur respet y afecto cristumonial pa tur nos sernan Isleño di Caribe Hulandes, e sentimento yiu Corsou/ Antiano y Arubiano aki den e parti racional Europeo di reinado Hulandes, ta haci nos tur, "cu of sin titulo academico" "partnernan desigual" y hasta "ciudadanonan ilegal bibando of studiando aki na Hulanda".

Mi no ta bibando akinan, unda mi no a nace, paso lo mi ta un Arubiano of Antiano, sino pa e "hecho" cu mi a "nace" cu e nacionalidad Hulandes na Aruba den e epoca di Antianan Hulandes. Si mi yama mi mes Arubiano of Antiano segun logica mi "mester" identifica mi mes cu e "autonomia" di Aruba y di Hulanda na cabes di reinado Hulandes.

Siendo cu mi no a yega di nace cu un cos cu yama autonomia. Identifica mi mes cu un cosnan pues cu yama autonomia, siendo cu for di 10 di december 1948, mescos cu entre otro tur yiu di tera respeta na Corsou, mi y nos tur den Caribe Hulandes ta Nederlanders bij "beboorte recht". Esta; nos tur den Caribe Hulandes for di "69 aña" (10-12-1948) pasa, dia cu politico Den Haag a pone un "fin" na e epoca colonial di Hulanda, haci pueblo di Surinam y tur nos 6 islanan stima "nederlands rechtsgebieden", teritorionan di "derechonan Hulandes". Pa medio di e tratadonan internacional di cu y pa cu "nos derechonan humano", "acorda cu Nacionnan Uni".
E "sagrado derechonan Hulandes" aki "adkiri" (verworven recht) for di "69 aña pasa", nos por claim/reclama nan "unicamente" cu "nos identidad huridico" y no, "no" cu un o otro sentimento, por ehempel Arubiano of identidadnan inconstitucional den e materia di nos relacionnan humano den e koninkrijk aki. Nos niun ta den poder di un nacionalidad/paspoort Antiano of Arubiano. Ora cu nos trata e tema di nos identidad den e materia di nos relacion humano den e reinado aki for di 10 di december 1948, "democratikamente" - "100%" esaki "mester" ta conforme nos sagrado derechonan Hulandes (nos identidad huridico), y no, "no" conforme un of otro cos cu yama autonomia. "autonomianan" cu ta pone nos pueblonan respeta den Caribe Hulandes "biba" di "debernan so", sin, "sin" "derechonan Hulandes"!!

"Nacionnan Uni no sa" cu e "autonomianan" aki fundeshi di e koninkrijksstatuut introduci 15 di december 1954, nunca, "nunca" a yega di wordo "evalua" conforme "nos sagrado derechonan Hulandes – adkiri" for di "69 aña pasa". Evalua pues conforme e "inmenso rikesa" di "pais Hulanda na cabes di reinado Hulandes". Hulanda su forsa di exportacion awendia ta casi "dos mil miyon euro" no pa aña, ni pa decada, sino pa "dia"!!
Colmo di tur colmo ta cu; e areglo estatal "pais autonomo" di Corsou, Aruba y Sint Maarten for di 10-10-10, tin nos 3 pueblonan inocente respeta den Caribe Hulandes "ekibocadamente" den poder di e nacionalidad Hulandes ainda. Pa e "simpel hecho" cu e statuto introduci 15-12-1954 riba su mes, basa riba e "autonomianan" ta nada otro cu un "fase di transicion di independencia" pa tur miembro den e koninkrijk aki cu tin tal areglo, esta "pais autonomo". Kiermen "paisnan autonomo" den Caribe Hulandes "mester" cumpli cu "debernan so" den e koninkrijk aki "sin nos/nan sagrado derechonan Hulandes" y "mester" – "bira independiente di otro", sigur awor den futuro cercano despues di e fecha historico di integracion den nos lasonan historico cu e berdadero pais Hulanda, 10-10-10. Nos representantenan respeta cu a acorda e statuto cu Hulanda "63 aña pasa", via e "autonomianan di amargura" pa nos pueblonan den Caribe Hulandes, a pone un fin na e "relacionnan duradero cu Hulanda tabata tin cu nos 6 pueblonan for di aña 1634", epoca colonial di Hulanda te 10 di december 1948. E autonomianan aki pues a pone Hulanda for di 15-12-1954 drenta un relacion "temporario" cu Surinam y nos 6 pueblonan inocente respeta den Caribe Hulandes. Temporario pa "logicamente" bira "independiente" di otro como "pais autonomo".
Pa e hecho cu e statuto ta un fase di transicion di independencia manera ya bon splica, e no ta "reconoce" nos identidad huridico (caribische nederlanders), identidad cu mi a inventa aki den e parti racional di reinado Hulandes den luna di september 1992: "identiteit conform de geografische ligging van ons geboorte-eiland, en voornamelijk onze geboren nederlandse nationaliteit in het koninkrijk der nederlanden".
E instituto gubernamental aki na Hulanda kabna, den su carta coresponsal cu mi persona fecha 30 di november 1993 (onderwerp: oprichting steunpunt voor caribische nederlanders), a reconoce nos identidad huridico, "nos identidad racional", "nos identidad - posicion di nos sagrado derechonan Hulandes", "nos identidad pa por realisa" - "succesvolle integratie" den e "parti racional aki di reinado Hulandes". "nos identidad pa duna contenido y bida" na "nucleo di e esencia di e articulo mama di leinan constitucional di e berdadero pais Hulanda aki (articulo 1)", esta: "gelijke gevallen voor gelijke behandeling".
Si mi yama mi mes Arubaan of Antilliaan akinan, di mes conscientemente mi "mester"- "viola" nucleo di e esencia aki "intencionalmente". "intencionalmente" comete pues "zelfdiscriminatie" cual e esencia aki ta "prohibi", esta "iedere vorm van discriminatie is niet toegestaan". "dus ook zelfdiscriminatie is niet toegestaan".

Continua riba Pagina 25

Segun musico, Alvaro "Paly" Gamez

Semper a existi un integracion musical entre Aruba y Caribe Colombiano



ORANJESTAD – Awe e comunidad Colombiano na Aruba te celebra e di 207 aniversario di independencia di nan pais natal. Den cuadro di 20 di juli cu ta Dia di Colombia, Bon Dia Aruba a papia cu e musico Alvaro Gamez conoci artisticamente como "Paly" Gamez di orkesta "La Decision", kende ta un bon ehempel di e influencia musical di nos region Caribe y di integracion cultural y folklorico di Aruba cu e region Caribe Colombiano, y muy specialmente cu Guajira.

El a recorda cu semper a existi un relacion estrecho entre Guajira y Aruba, y no solamente comercial, sino cultural. E ta recorda cu un señor Correa di Riohacha y kende a bin biba basta tempo pasa aki na Aruba tabata toca e clarinet. Tambe el a menciona Shon Andres Dandaré kende tabata toca e saxofon a transporta for di Aruba un di e prome ekipo di zonido cu a yega Riohacha.

Influencia musical

E prome biaha cu Paly Gamez a yega Aruba tabata un mucha. El a bin abordo di un barco cu a sali for di Portete (Guajira).

E tempo aya e tabata masha emociona ya cu su welo Juan Senon Gamez kende tabata musico y tambe e tabata fabrica guitara a yega bin Aruba.

Tambe el a conta cu su tata Juan Gamez kende tambe tabata musico a yega bin nos isla. P'esey semper den nan ambiente familiar, nan tabata scucha e mesun musica cu tabata wordo toca riba nos isla manera wals, polka, etc..

"Nos no tabata wak pa niun otro sitio sino e islanan di Caribe". E contacto directo cu e region Caribe aki tabata grandi particularmente cu Cuba, Puerto Rico, Republica Dominicana, Corsou. Y Aruba tabata un fuente di entrada musical directo na Guajira. Te hasta musico famoso di e tempo aya, manera Daniel Santos y Kiko Mendive a haci nan presentacion den e Teatro Aurora na Riohacha.

E tempo aya e nabegantenan manera e "Capi" Rivadeneira cu tabata bin Aruba for di Guajira (Colombia) pa trece productonan y hiba mercancia; pero tambe tabata transporta un variedad di disco 78 rpm cu musica di Aruba y nos region cu nan tabata scucha cu un phonograph. Tur esaki tabata crea un brug cultural cu tabata influencia tambe e musico di e Caribe Colombiano, hasta sr. Paly Gamez a wordo contagia di dje.

"Nan tabata disco masha pisa fabrica di vinyl... Mi tata a conta mi cu nan tabata cumpra e disco for di e nabegante aki. Nan tabata scucha nan varios biaha pa asina siña nan; y despues nan tabata training pa toca nan den cualkier evento", el a bisa.

Asina a nace e tempo aya un agrupacion musical conoci como "Jazz Band Riohacha" cu curiosamente nan no tabata toca jazz, sino musica di nos region manera tumba cu un ritmo di 3/8.

Te hasta su banda musical ta toca den e ritmo musical aki pa crea ambiente durante temporada di Carnaval na Riohacha.

Embahador musical

El a bisa cu e influencia musical di Caribe tabata grandi na Guajira; ya cu nan tabata un region isola for di Colombia mes. Nan tabata scucha emisora di Caribe cu ritmo musical di e region aki.

Continua riba Pagina 13

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu algun awasero local
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 24 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:09 pm y lo sali mañan mainta 06:23 am.

Biento:
For di direccion entre noordoost y zuidoost y modera te basta fuerte; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo) Durante di dia of den awasero fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Durante proximo 24 ora humedad y instabilidad den atmosfera regional induci pa un ola tropical moviendo west lo pone cu temporalmente hopi nubia lo pasa den region local. Pa e motibo aki por spera algun awasero cu localmente por bay compaña pa strena cu lamper.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 8 pia na costa noordwest di nos isla.



Continuacion di Pagina 12

“Min tin duda cu e influencia musical di Caribe cu a bin via Aruba tabata fundamental na Riohacha”. Ademas e moda tambe tabata casi mesun cos, ya cu e hendenan tabata bisti e mesun tipo di paña y te hasta disfruta di e mesun gastronomia.
Sr. Paly Gamez a bira un embahador di nos musica na Colombia.

El a siña canta na Papiamento e famoso tema di carnaval “Bolombonchi” di Robert Jeand’or, y otro temanan musical na ritmo di tumba. “E ta un tema musical di Aruba... Nan ta canticanan cu a keda graba den mi cerebro. Mi a caba di cumpli 60 aña y mi ta corda nan tur bon”, el a bisa.

E ta sinti su mes masha bendiciona di por a crece den e ambiente musical aki cu a contribui hopi na su bida artistico.

Na aña 1982 y 1983 el a bin Aruba ora cu e tabata un musico jong. El a cuminsa canta na Papiamento durante dos carnaval.

“El a bira un oportunidad importante pa nos. Nos a bin toca den un isla unda ritmo di tumba ta esun cu ta caracterisa nan carnaval”, el a declara. E ta recorda cu e maestro musical Isaac Vasquez (d.f.m) kende a siñ’e con pa canta e composicion local na Papiamento, sin cu e sa Papiamento mes.

Te hasta e tempo aya nan a haci un presentacion cu Tele Aruba a yega di transmiti, caminda sr. Paly Gamez ta canta na Papiamento; sin sa kico e tabata cantando na Papiamento.

El crece den e ambiente musical Caribeño aki. Pero el a menciona cu e famoso artista di Caribe Colombiano, Joe Arroyo, tambe a keda contagia cu e swing aki. Aunke e ta haya cu sr. Joe a haci algo incorecto, ya cu e mester a respeta e derecho di autor, ora cu el a apropia di e tema aki. P’esey cu e debido respet pa nos compositornan e kier sigui contagia su mes cu e magia musical di Aruba y Caribe pa introduci e musica aki na Colombia.







Accidente fuerte cu varios persona herida na Rooi Frances

SANTA CRUZ – Diaranson merdia riba e caminda di Rooi Frances pa Rooi Taki a sucede un accidente di auto basta fuerte cu a laga cinco persona herida.

Polisnan di trafico a presenta di biaha na e sitio y a topa cu un Suzuki jeep y un Nissan Sentra a dal basta duro contra di otro. Caminda muha a causa cu e auto a slip bay dal den banda contrario. Ambulancenan a presenta pa asina atende cu e personanan herida. Total di cinco persona a keda atendi pa paramedico di ambulance. Daño material na e autonan tabata basta.

Polis a detene motociclista dilanti ex Bushiri hotel



ORANJESTAD –Diaranson den careda di 12or marduga patruya di Playa a logra para un motociclista cu a purba di core pa nan.

E homber riba e brommer a core baha di biaha, y e oficial a bay atende cu ne. El a keda deteni pa sin rijbewijs tambe y na warda a keda interoga, a confisca e brommer tambe y hib'e warda.

Rotary Club Aruba celebrando 75 aña di trabou boluntario



ORANJESTAD - Rotary Club Aruba, pa conmemora 75 aña di trabou boluntario na Aruba, a compila un seleccion di articulo y potret pa yega na un bunita publicacion.

E buki ta dedica na comunidad di Aruba. Miembronan di Rotary Club Aruba a regala biblioteca cinco ehemplar. A entrega esaki na directora, sra. Astrid Britten pa e coleccion nacional.

Rotary Club Aruba a cuminsa su actividadnan na Aruba na aña 1938. Desde e aña ey miembronan ta traha pa cuminsa y sostene desaroyonan positivo den comunidad.

Na 2013 miembronan a celebra 75 aña di existencia. E meta di e boluntarionan ta pa sirbi comunidad.

E actividad mas conoci ta e Fiesta Rotaria caminda ta haci un fundraising grandi pa por financia proyecto. Y tin mas actividad pa recauda fondo durante aña. Di 1938 pa 2016 Rotary Club Aruba a conoce 78 presidente. Den e publicacion tin entrevista cu algun di e presidentenan tocante nan experencia.
Personanan interesa den historia y actividadnan di Rotary Club Aruba por consulta e publicacion na biblioteca na Playa, tambe sucursal San Nicolas y Dept. Arubiana.

Advertorial:

E borchi alegre di OP=OP ta pronostica un soft-opening dia 21 di juli, na Dakota

ORANJESTAD - Op=Op Bargain Store ta rumbo pa Oranjestad, pa su di dos sucursal, na Dakota, despues di a disfruta di un apertura caluroso y entusiastico na Savaneta solamente tres luna pasa.

E ceremonia casual di cortamento di cinta ta planea pa 21 di juli, cuminsando pa 9'or dimainta, y lo wordo presenta pa Director Gerente Lennert van der Poel, y su ekipo di empleado cu ta cla pa yuda.
E famoso cadena Hulandes ofreciendo producto di cuido personal, limpiesa di cas y producto di salud, na prijsnan atractivo di descuento grandi, a habri riba e caminda principal na Savaneta, y a bira un hit instantaneo. Siguiendo e exito di e prome ubicacion aki, v/dPoel a anuncia cu varios otro tienda di Op=Op lo ta habriendo den futuro na otro sitio popular riba e isla. E cadena despues tin planea di expande tambe pa e islanan bisiña di Corsou y Boneiro.

E iniciativa pa traha hunto cu e cadena Hulandes Op=Op, ta uno di e Aruba Growth Fund, cual ya caba ta maneha cinco Botica di Servicio riba e isla.
Gerencia di e Aruba Growth Fund a acerca Op=Op Hulanda na 2016, y a bay di acuerdonan establece un cooperacion akinan. V/d Poel a splica cu gerencia di e Aruba Growth Fund tabata impresiona pa e imagen di e tiendanan di Op=Op y pa e variedad inmenso di mercancia cu nan ta ofrece na prijsnan rasonabel,
Op=Op a wordo crea na Klazienaveen, Hulanda, na 1997. E cadena ta enfoca riba e benta di articulo di botica, producto di limpiesa y detergente, tur ta bin di marca internacional principal. E marca a cuminsa cu tres sucursal y awo ta maneha 128 tienda na Hulanda, dunando trabou na 900 hende.

E dos sucursalnan di Op=Op Aruba ta disfruta di e mesun diseño di interior y e mesun y imagen cu nan afiliado Hulandes, y e productonan ta bin regularmente y directamente di Hulanda pa Aruba, cu articulo nobo tur siman.
Ademas di un variedad amplio di shampoo, conditioner, desodorante y detergente di top marca, productonan di Op=Op ta wordo ofreci pa clientenan tanto masculino como femenino, hoben y madura.
Op=Op consistentemente ta ofrece un descuento skerpi, pa tur producto diario y frecuentemente uza. Articulonan ta wordo bendi empaketa hunto, 3 pa 5 producto den un pakete,cu descuento substancial; mas bo cumpra, mas bo ta spaar.
Bo ta invita pa bishita e Op=OP Dakota Bargain Store, yena bo garoshi di compras cu marcanan mas popular na mundo pa e MIHO prijs.



BONDIA ARUBA

Hospi Bondi Camp celebrando 25 aniversario





ORANJESTAD- Recientemente a inicia Hospi Bondi Camp oficialmente na Hospital unda cu pa di 25 biaha a yena e plenchi cu yen mucha entusiasma pa diberti y gosa di e camp popular aki.

Pa e ocasion special aki a traha un logo nobo dunando e camp un aire fresco hunto cu un toke moderno y colorido pe camp.

E camp aki ta pa yiunan di trahadonan di Dr. Horacio E. Oduber Hospital unda cu ta coordina recreacion, diberticion y educacion, ofreciendo un programa bon balansa cu lidernan responsabel y cariñoso locual ta haci cu tur aña e cuponan ta yena hopi lihe. Hospi Bondi Camp a bira algo esencial pe trahadonan di nos Hospital y ta spera cu por sigui cu e tremendo Camp aki pa hopi aña mas.

Durante e ultimo 4 añanan sra. Noralfa Eckmeyer ta dirigiendo Hospi Bondi Camp y esaki ta bayendo hopi bon. Nan ta purba di cambia tur biaha e actividadnan cu nan ta haci cu e muchanan. E grupo di Hospi Bondi ta uno grandi y ta dificil tin biaha pa haya luga pero asina mes nan ta haci nan esfuerso pa trece variacion den e ultimo 4 aña. E aña aki por ehempel nan lo tin actividad extra di cual Pico Bello a acerca Hospi Bondi pa asina haci un rondleiding pe muchanan chikito.





Tambe nan lo bay Bright Bakery pa haya rondleiding con nan ta traha pan. Ademas di esaki lo bay tin 2 alumno di IPA cu lo haci nan Vrije Studie Punt (VSP) durante e camp, unda cu lo tin 2 dia di sportdag.

E sorpresa di mas grandi pe aña aki ta cu diabierna awo Hospi Bondi Camp lo bay De Palm Island. E muchanan ya ta anhela pa e dia aki yega lihe mientras ta sigui gosa di e ambiente di e camp.
E programa tambe ta adapta na orario di e trahadonan di Hospital. E aña aki pa di 25 biaha e programa ta yen actividad pa pasa momentonan dushi durante vakantie. El a cuminsa dia 17 di juli y lo caba dia 28 di juli cu un clausura extra special pa celebra nan di 25 biaha organisando e camp aki. E comision di Hospi Bondi Camp ta gradici Hunta di Directiva di Hospital y e sindicato ABV pa nan donacion y yudansa.



Anualmente por mira con tremendo e muchanan ta pasa durante dos siman di nan vakantie na un manera saludabel y contento.







Graduacion di tres Studiante Arubano na Gerrit Rietveld Academie

ORANJESTAD - Awor cu un otro aña academico a yega su final, Ateliers'89 ta orguyoso di por participa cu tres Arubiano a finalisa nan estudio exitosamente na e prestigioso academia di arte Gerrit Rietveld Academie(GRA) na Amsterdam. E studiantenan aki ta Efrem Angela, den e ramo di "Fine Arts"; Nathaly Vlaun, den e disciplina di "Fashion"; & Chelsea Peterson, tambe den e ramo di "Fashion", pero cu e distincion special di "cum laude".



Ateliers'89 tin un trayectorio largo di colaboracion cu GRA; desde su inicio docente & ex studiante afilia na e academia Hulandes ta bin Aruba pa duna curso & master class y vice versa Aterliers'89 a guia & contribui na e formacion artistico di tantisimo hoben pa yuda nan desaroya e portafolio necesario pa por cumpli cu e exigencianan di GRA. Ademas, e director di Ateliers'89, esta sr. Elvis Lopes, tambe a gradua di GRA & alabes a duna les na e instituto post graduado di GRA, yama Sandberg Instituut.

Den cuadro di e graduacion di e studiantenan aki, como tambe na honor di algun otro hoben Arubano cu a termina nan aña escolar exitosamente, Angelo Tromp & Gijs Stork a ofrece un cena extravagante na nan residencia den centro di Amsterdam. E cena tabata consisti di cuatro plato & tabata na encargo di e chef Hulandes Juriaan Snellen, kende actualmente ta residencia na Canada, pero den pasado a traha añanan largo na Flying Fishbone, Aruba. Juriaan, hunto cu su esposa Sharinne Rasmijn, tabata na Hulanda pa e graduacion di su yiu Brigitte Ellis, kende e aña aki a termina su estudio den "Ciencia Social" na Universidad di Amsterdam.

Pe dicho cena tabatin diferente otro studiantenan di Rietveld tambe invita, manera Natasha Oduber (kende lo gradua proximamente), Darwin Winklaar (kende a termina su aña exitosamente & lo continua den e ramo di "Fashion"), como tambe dos ex alumno di GRA, esta Lillian Vlaun (Fine Arts) & Arthur Maduro (Design Lab), ambos graduado di Rietveld na aña 2015. E studiantenan aki, como tambe tur presente a expresa un palabra di gratitud ne artista Elvis Lopez, pa tur su esfuersonan pa yuda hoben talentoso na Aruba pa sigui desaroya nan mes & sigui avansa den nan estudio na Hulanda. Durante di e cena e invitadonan tambe a ser entreteni pa e talentoso cantante Mitchell Tromp (di Herman Brood Academie) & e docente di baile, kende tambe a gradua e aña aki di Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten, esta Kevin Gumbs.

Angelo, un persona no desconoci den e mundo cultural Arubano, & su pareha Gijs, sa habri nan hogar na mas ocasion pa eventonan artistico cu un relacion cu Aruba. Asina den pasado tabatin exposicion di arte di Nelson Gonzalez & Robin de Vogel, e obra teatral "She Baltimore" di directora Ira Kip, presentacion di e soprano Imara Thomas, como tambe un concierto di Data Panik (unda te hasta Michael Lampe & Ken Wolff a graba nan proximo videoclip pa e grupo).
Por cierto, pe aña aki Angelo tabata trahando riba un proyecto grandi di arte, cual lo a tuma luga na Europa. Dicho proyecto tin un renombre internacional & pa prome biaha artistanan Arubano lo a haya un plataforma mundialmente pa representa nos isla. Lamentablemente & abruptamente e proyecto aki a ser cancela despues di algun desaroyonan na Aruba.

Ateliers'89 ta desea tur e graduadonan hopi exito den nan carera profesional & kier informa alabes cu ta trahando riba un programa special pa 2019, esta e aña cu Ateliers'89 lo cumpli su di 30 aña di existencia.

BONDIA ARUBA

Advertorial

Yama bon bini na "Unlimited Rollover Data and Talk" di Digicel



ORANJESTAD – Cu e "Unlimited Rollover Data and Talk" di Digicel, data perdi y yamada ta cosnan di pasado. Awe, e compania di celular mobil a anuncia cu clientenan di prepago y postpaid por browse, stream, comparti y chat cu nan curason contento cu e network di Digicel y roll over nan data no uza y haci yamada pa uza ki ora nan scoge – sin cu nan ta perde nan data of worry pa loke a resta.

Ta bon pa bisa cu esaki ta pa prome bes na Aruba, clientenan lo haya Unlimited Rollover Data and Talk ta facil pa compronde y facil pa uza. Simplemente cumprando y renobando nan Quick Pick Bundle/ of data, haci yamada of data y haci yamada prome cu e caduca ora cu un cliente di prepago y clientenan postpaid ta paga nan cuenta na tempo, di biaha nan por cuminsa disfruta di e beneficio asombroso pasobra e roll over ta automatico.

Yamand'e "game changer", C.E.O di Digicel Aruba, Wanda Broeksema a bisa, "Nos ta cambiando cosnan. Esaki ta pa simplemente mas facil y pone nos clientenan den control. Kico hende kier mas tanto di nan experiencia di smartphone ta pa por disfruta di cada data y voice cu nan ta paga sin cu tin di worry kico a resta. Awo cu e unlimited data and talk, clientenan por mantene kico ta di nan te ora cu nan kier y haci uzo di dje ki ora nan kier".

Recientemente Digicel a lansa e Quick Pick Bundles cu ta diseña pa mantene clientenan semper conecta cu cosnan cu nan ta gusta. Yena cu balor, Quick Pick Bundles di Digicel ta combina cu yamadanan ilimita, text y acceso na Whatsapp messenger. Awo cu Unlimited Roll over Data and Talk, Digicel ta percura pa tin ofertanan super pa asina sigura cu clientenan tur biaha ta gana.

The Every-Ones, Amika Every y Kaika Every ta yuda un hoben ciclista

ORANJESTAD – Recientemente e gimnastanan The Every-Ones", Amika Every y Kaika Every a tene un rifa pa recauda fondo. Cu e ayudo di amistadnan a acerca varios compania pa asina nan a duna nan sosten y apoyo na e dos gimnastanan. Na momento cu e gimnastanan Every a mira e video di e hoben ciclista cu a perde tur pertenencia dor di un candela, mes ora e gimnastanan a sinti cu nan mester duna e hoben ciclista un man pa e por sigui eherce su deporte. Como cu Amika y Kaika sa con importante deporte ta pa e desaroyo di un hoben nan a scoge pa entrega un parti di e fondonan recauda, na e hoben ciclista pa asina yud'e pa e tambe por sigui cu su deporte.



Amika Every, 11 aña y Kaika Every, 9 aña, ta dos hoben gimnasta di e disciplina di gimnasia artistico. Ambos ta forma parti di e seleccion competitivo di Club Gimnastico Arubano Avanse. Pa por ta riba un bon nivel competitivo, e hobennan aki ta sacrifica hopi tempo pa nan entrenamento. Regularmente nan tin cu biaha pa exterior pa asina nan por midi nan desaroyo na competencianan internacional unda nan ta competi contra otro gimnastanan di diferente pais. Den luna di Mei y Juni, Amika y Kaika a participa na tres competencia na e paisnan Colombia, Panama y por ultimo Costa Rica. Ambos gimnasta a sa di demostra nan habilidadnan competitivo y a logra varios medaya pa Aruba.

Dentro di algun dia, e gimnastanan Every ta biahando pa Colombia pa atende un campo di entrenamento. Consecutivamente, Amika Every, kende a wordo selecta pa forma parti di e delegacion, ta bay representa pais Aruba den e Campeonato Sur Americano di Nivel USAG di Gimnasia Artistico na Bogota.



Por ultimo, Amika Every y Kaika Every ta gradici tur e comerciantenan, famia y amistadnan cu ta sostene nan den nan deporte y ta yama un danki na tur hende pa asina nan por a yuda un otro hoben pa e tambe por sigui haci su deporte di ciclismo.

Ginobili ta indica cu e lo bolbe pa hunga su di 16 temporada cu Spurs



SAN ANTONIO (AP) – Manu Ginobili ta parce di ta posponiendo su retiro pa por lo menos un temporada mas.

E hungado cu lo cumpli 40 aña dia 28 di juli awo, a 'Tweet' cu e ta firmando bek cu San Antonio. E hungado tabata parti di 4 ekipo di Spurs cu a gana e titulo di NBA.



Ginobili tabatin un averahe di 7.5 punto hungando 18.7 minuut pa wega temporada pasa. Den 15 temporada cu Spurs e Argentino tin rango di top 5 den historia di e ekipo den punt, wega hunga, asistencia y steals.

Spurs lo tin mester di e hungado 2 biaha All Star. Nan a perde Jonathon Simmons cu a firma cu Orlando Magic y Tony Parker lo no hunga te por lo menos januari, despues di un lesion na su quadricepts durante playoff temporada pasa.

Na Turijio, Peru

Brishen Risco Gomez y Toni Lisa Brown a sali pa Panamerican Championship U20

ORANJESTAD – Diaranson ultimo tres atleta miembro di Aruba Athletic Federation a biaha pa Turijio, Peru unda nan lo competi den e Panamerican U20 Track and Field Championship. Bou guia di coach Kenneth Lucas e atletanan di Aruba lo competi contra di e miho atletanan di U20 den nos continente. Mester bisa cu e atleta Brishen Risco Gomez lo participa den e 100m y 200m plano y Toni Lisa Brown cu lo participa den e disciplina di salto largo. Tur dos atleta tin nan experencia na nivel internacional. Algun luna atras e dos atletanan a competi den e Carifta Championship 2017 na Corsou.



No tin duda cu e atletanan aki lo bay haci un bon papel den e campeonato Panamericano U20 di atletismo na Peru. Cada uno a hiba un preparacion extenso den nan disciplina y ta cla pa demostra esey pa Aruba henter por mira. Despues di e atleta elite di atletismo, Quincy Breell nos tin mas atleta cu lo sigui su paso pa yega na e top mundial den e deporte madre di Olimpismo.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biaha di e atletanan di atletismo pa Panamerican Championship U20 na Turijio, Peru

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla.

Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Prome Classic di Baseball Hubenil lo tuma luga 21 pa 30 di juli na Corsou

ORANJESTAD - Prome cu tur cos un danki grandi na Dios, e Peloteronan ,nan Mayornan Y un danki grandisimo na nos Gobierno pa Sponsor e muchanan den un accion relampago despues cu e team a pidi ayudo na Canal 90 FM pa e prome Baseball Classic Hubenil cu lo ta tumando luga awor dia juli 21 pa 30, 2017 na nos hermana Isla Corsou.



Corsou por cierto a bira e number 1 “per Capita” den Mundo den cantidad di MLB’s cu 6 MLB’s y 28 College Students cu Scholarships di Professional Contracts, cu opcion pa un Draft pa MLB.

Y nan Storia ta: for di e scorenan di Baseball Schollarship Students cu financiamento di sumanan manera US$300,000 dollar te na e contractnan miyonario di suma nan manera US$87,000000 pa e atleta mas paga den nos Reino, Kenley Jansen, ta birando cos di tur dia y engrandeciendo “naambekendheid” y nan Relacionnan Diplomatico y lasonan importante pa nan Isla.

Awor Aruba ta bay hiba nan muchanan di e Seleccion Nacional di e edad mas importante(17-19 aña) pa un oportunidad pa busca un chens pa nan sigui cu e deporte mas popular na USA pa sea un Beca (Schollarship) of un contract pa sigui como un Profesional di Baseball door di participa den e Grandioso Classic Baseball Tournament. Xander Bogaerts a bira un inspiracion pa nos muchanan awo! y ta bon ora pa tur mayor y comerciante paga tino pa yuda engrandece e Deporte Faborito di nos Pilar di nos Economia: Turismo di U.S.A, Caminda “Bogie the X-Man a duna nos Isla propaganda impagabel mundialmente! Yudando nos muchanan asina ta engrandece nos lasonan Diplomatico cu nos Pilar di nos Economia!

Corda cu haciendo deporte ta haci pais.

Corda cu Deporte ta uni Mundo! Un danki Special tambe pa Stanley Arends cu ta yuda nos Baseball Nacional pa hopi aña caba.
Un danki tambe na Melvin Mora MLB Hall Of Famer cu conhunto cu e mayornan a sponsor nan uniform di Aruba pa representa! Position Players: IF; Dayson Croes, AJ Pop, Endry Brito OF: Rashi Barry, Utility Players: John-Michael Halley IF. Alexander Nunez OF/IF. Jorge Vrolijk IF/OF. Jason Kootes IF OF. Johnathan Toro Mesa IF. Lenny Ashby OF. Keano V/D Linden C/1B.Catchers: Minguel Thiel, Mark James, Pitchers: John-Michael Halley, Lenny Ashby, Johnaikel Acosta, T-Sean Martina, Deisean Quant. Johnathan Toromesa.

Y un tremendo trabou di Ex Profesional Manager Conrad Orman y su team: Coach Wim Cuevas y Coach Jonathan Tromp pa prepara nos muchanan pa bin cas cu e Copa.

Melvin Tromp AVP

Lider di MEP ta confirma cu e no ta haci su trabou como miembro di Parlamento



ORANJESTAD – For di momento cu partido MEP a cambia di liderazgo, tur hende a spera cu e partido lo cambia su mentalidad destructivo y negativo pa cu asuntonan general di nos pais pero dianan tras di otro, tanto e lider Evelyne Wever Croes como su coleganan di fraccion den Parlamento, ta sigui insisti pa no mira e gran diferencia cu tin entre gobernacion geel y gobernacion berde di AVP.

Parlamentario Melvin Tromp ta mustra cu e solo hecho cu e lider di MEP tin cu bin dilanti pa mustra cu e no a gaña riba placa di SvB cu e ta bisa gobierno di AVP a ranca for di e fondo aki, pero ta sigui haci su mes ridiculo cu un splicacion cu ta papia e berdad tristo di su funcionamento como miembro di Parlamento.
"Durante di reunion publico den Parlamento, tur asunto di e fondo di SvB a ser trata, discuti y atendi den e forma corecto caminda director di SvB, sr Edwin Jacobs, den un forma bon cla a duna miembronan di Parlamento cu si ta cumpli cu nan deber como representante di pueblo, tur loke a y ta pasando cu e maneho di e fondo aki.
Sinembargo ora cu e lider di partido MEP, guia pa frustracion y incapacidad politico, pueblo no por spera otro cos cu solamente negativismo y expresionnan populista cu no ta sirbi interes general di nos pueblo.
Berguensa Evelyne mester tin ora cu despues cu Gobierno di AVP na 2014 a hinca e suma di 180 miyon florin den fondo di pensioen di APFA pa sigura su futuro existencia, y cu a tuma e decision di haci cambionan den e sistema di AOV cu por cierto ta a base di e conseho cu e propio Evelyne a conseha pa haci pa aumenta edad di pensioen durante gobierno di MEP, pero cu no wordo ehecuta pa su partido.
Esaki a pone a presenta un situacion sumamente delicado cual situacion a wordo presenta y discuti durante reunion publico den Parlamento pero caminda fraccion di MEP simplemente no tabata interesa pa haci cambionan cu lo sigura futuro existencia di e fondonan aki.
Fraccion di MEP ta insisti pa haci weganan politico peligroso cu e fondonan di pensioen cu tur consecuencianan serio cu esaki por tin pa nos pensionadonan, ya cu interes politico di Evelyne y su partido, manera semper, mester bin na prome luga y no esun di pueblo.
E mensahe cu e lider di MEP ta hibando pa pueblo, papiando disparate cu e mes no ta compronde cu lo baha e edad di pensioen bek na 60 aña, ta un invitacion pa desaster pa e fondo aki pero aki atrobe pueblo tin cu compronde cu na momento cu director di SVB tabata den Parlamento pa duna splicacion y aclaracion riba e proceso aki, fraccion di MEP no a duna seriedad na e reunion aki y manera semper practicamente tabata totalmente ausente.
Loke ta bon pa e lider di MEP aclaria ta con el a trata di lanta su hendenan pa destrui edificio di Parlamento, ya cu realmente nan no tabata kier a cumpli cu nan obligacion como representantenan di pueblo den Parlamento pero si ta bay den prensa y bisa disparatenan sin pia ni cabes.
Un ehempel di esaki ta ora cu Dangui Oduber papia cu Parlamento no a trata e proceso pa basha e edificio di Bushiri Hotel abou, mientras cu esaki a tuma luga sin cu Evelyne ni Dangui ni e otronan a duna acto di presencia, pero si cobrando tur fin di luna e salario cu pueblo ta paga nan pa traha.
E falta di seriedad aki, e falta di responsabilidad aki ta otro muestra cu Evelyne no tin nocion mes di kico gobernacion di nos pais ta nifica, ya cu un hende cu ta pretende di bira lider di e pais, practicamente tin cu traha tur dia y shete dia pa siman.
Loke pueblo por saca for di esaki ta cu e mentalidad di Sali na interes di pueblo, atrobe no ta algo primordial pa Evelyne y su partido pero si yega na poder pa sirbi amigo y famianan y destrui un pais cu ta pasando den un desaroyo increibel e ultimo ocho añanan di gobernacion di partido AVP," Parlamentario Melvin Tromp ta splica.



HOOFDSTEMBUREAU

Segun articulo 30 inciso 2 di nos Ordenansa Electoral, Hoofdstembureau ta participa cu den decreto ministerial di dia 10 juli 2017 a stipula cu e siguiente colornan por wordo uza como color pa e listanan di candidato cu lo aparece riba e papel di voto pa eleccion cu lo tuma luga dia 22 di september 2017.

E colornan ta: bruin, lichtblauw, donkerblauw, geel, groen, grijs, oranje, rood, roze, lichtpaars, donkerpaars, kaki, en wit.

HOOFDSTEMBUREAU

Conform artikel 30 lid 2 Kiesverordening maakt het Hoofdstembureau bekend dat bij ministeriële beschikking van 10 juli 2017 is bepaald dat de volgende kleuren voor de kleuropdruk van de op het stembiljet voorkomende lijsten van kandidaten bij de verkiezingen van 22 september 2017 door de politieke partijen kunnen worden gebezigd.

Deze kleuren zijn: bruin, lichtblauw, donkerblauw, geel, groen, grijs, oranje, rood, roze, lichtpaars, donkerpaars, kaki, en wit.

Sr. Guillfred Besaril (MEP):

"Atraco number 55: e unico berdad, ta e realidad"

ORANJESTAD – E siman nobo a habri y ya caba Aruba ta den shock y susto pa motibo di un otro atraco. Dialuna mainta trempan e noticia a drenta cu antisocialnan a atraca un persona drentando su luga di trabou, poniendo un arma di candela na su cabes.



Segun fuentenan oficial, esaki ta e di 55 atraco cu ta tuma luga aña 2017. E cantidad di atraconan ta den surpasa e cifra final di 2016 caminda cu ainda tin mas di 5 luna pa bay di e aña aki!
E situacion actual ta sumamente alarmante y doloroso pa henter e Pueblo di Aruba. Desde inicio di campaña na Januari, caminda sr. Besaril ta haci su bishitanan di cas pa cas, a tuma nota cu den practicamente tur cas ta existi un preocupacion enorme pa e falta cronico di siguridad.

"Esaki ta e situacion real cu e ciudadania di Aruba tin cu biba cu ne pa loke ta trata siguridad. Banda di educacion, cuido medico y costo di bida, siguridad ta e preocupacion di mas grandi den tur cas. Y na final di dia aunke mandatarionan den e gobernacion actual ta bisa cu den nan opinion nan a haci nan best, loke cu e ciudadano ta sinti ta loke ta conta. Ta p'esey mes e unico berdad ta e realidad cu pueblo ta biba aden!

Ta ora pa introduci solucionnan concreto pa tur e problemanan di inseguridad riba nos isla. Por ehempel e reintroduccion di un departamento cu e tarea specifico di controla nos costanan cu e autoridad necesario pa haci controlnan como debe ser.
Den cuadro di e intencion di nos partido e departamento di Grenspolitie lo conoce un dinamica totalmente diferente den cual lo mester establece un cooperacion cu entre otro Douane y Marechaussee.

Den e futuro gobernacion di MEP nos costanan lo ricibi hopi atencion y personal cu keda asigna pa e tarea lo ricibi e material y preparacion necesario pa e reto cu ta spera nan.
E ta obvio cu e cantidad di arma cu tin riba nos isla ta drenta via nos costa pues un control mucho mas severo di nos costanan ta mas cu logico".

Sr. Besaril ta enfatisa un bes mas cu si e radar situa na base Perreira no por brinda e servicionan manera Aruba ta spera di dje, una bes den gobierno partido MEP lo reintroduci e radar manera Aruba tabata tin na 2009.
Hunto cu esaki tambe lo reintroduci e uzo di helicopter pa asina intensiva e control na nos frontera.

Por ultimo Parlamentario Besaril a menciona cu ta importante pa mehora y aumenta e presencia di autoridad den nos comunidad. Cu esaki e Parlamentario ta referi no solamente na e servicio necesario cu polis mester duna, pero tambe otro instancianan manera por ehempel Douane, Brandweer y DTI.

"Ta importante na momento di introduci ley pa percura tambe pa tin e departamentonan y nan personal prepara cu e autoridad necesario pa ehecuta e controlnan, sino tur e leynan pa bunita cu nan por ta, lo para caba na iniciativanan envano". Parlamentario Besaril a termina.

Jacky van Putten POR:

Clarisa Velasquez mi nomber ta Jacky Van Putten

ORANJESTAD – Na prome luga mi lo kier a gradici su persona, specialmente como parlamentario pa por a tuma un poco tempo den su agenda pa corigi loke mi a skirbi, como ciudadano y politico nobato. Mi ta comprende cu "proyecto Bo Bario no solamente ta deporte sino e ta encera hopi otro cos. MFA, bus di salud, klinkers, asfalt, verf, drecha casnan decai, siguridad den bario, iluminacion, etc.. Door cu mi a saca potretnan di logronan deportivo "decai"cu no ta di gobierno sino priva y no ta responsabilidad di su gobierno pa mantene, su persona ta bisa cu e ta un "cheap shot". Mi lo aprecia e ora si como parlamentario e por aclaria algun concepto cu parce ta robes cu tanto ami y hopi hende den e barionan aki tin.



1. Si e luganan deportivo "decai" aki ta priva y no ta responsabilidad di gobierno pakico anto solamente cada 4 aña den temporada di eleccion ta core drecha nan y verf nan? Nan no ta priva?
2. Pakico durante henter e aña no ta percura pa nan ta den condicion di uzo pa e habitantenan cu tanto kier mira nan bario bunita?
3. Pakico no a percura cu tin programanan pa e barionan aki riba e terenonan na unda e situacion social ta limita y hopi mamanan soltero no por paga pa recreacion of deporte pa nan yiunan?

Desde 2009 te 2017 comision di subsidio no a duna ningun placa na ningun instancia deportivo priva. Den e programa di Bo Bario ta "regalando "canchanan di deporte cu yerba co por hunga mini football y Bating cages". Na ken nan ta wordo regala?? na instancianan priva of na federacionnan di deporte of clubnan di deporte priva? Cu otro palabra nan ta priva of di gobierno? Mirando cu gobierno no ta duna subsidio pa instancia deportivo priva, con e luganan aki lo wordo mantene?
Papiando di deporte mi lo kier su persona informa mi lo siguiente:

1. A perde confiansa den e instancia di deporte IBISA? Ya cu ta by pass e departamento gubermental totalmente cu e proyectonan aki di deporte.
2. No tin confiansa den e minister di deporte pa cu su maneho di deporte cu a dicidi di traha un propio departamento pa deporte bou di min pres?

Mi no ta contra ningun iniciativa na unda deporte ta wordo engrandece, mi ta traha 34 aña den e ramo aki y mi sa su importancia pa un pais sano. Ta di lamenta si cu deporte ta wordo mira manera algo na unda mester traha facilidnan. Inverti den compleho pa mañan por bisa mira con bunita e ta, mira kico nos a duna boso. Pero ta lubida dos cos .

1. Un maneho integral na unda e hoben ta central tanto den bario y scolnan. Cual pa ultimo añanan ta practicamente ausente
2. Con ta bay mantene e inversionnan aki pa no "decai"manera esnan priva y esnan cu tin caba.
   Tur e facilidadnan di gobierno mester urgentemente mantencion ya cu no a haci nada pa e ultimo 8 aña.

Finalisando, un biaha mas danki pa aclaria cierto idea eroneo cu mi lo por tabatin riba e proyecto di Bo Bario.

Minister Sevinger:

“Politiconan hipocrita di MEP y PDR (POR) cu a vota contra proyecto Watty Vos Boulevard awo kier exigi y instiga”

ORANJESTAD – Minister di Infrastructura Benny Sevinger ta considera un hipocresia di marca mayor cu ta hustamente esunnan den oposicion cu a vota contra e proyecto Watty Vos Boulevard, awe ta e prome nan para den rij pa exigi y instiga ora cu doñonan di truck y ekipo pisa a dicidi di protesta.

Minister Sevinger a recorda tur hende con e Gobierno cu e ta forma parti di dje a bini cu centenares di proyecto y pa ningun di nan a haya apoyo di partidonan di oposicion. Mirando esaki, el a haya hopi straño cu na momento cu e doñonan di ekipo pisa a bay protesta, e politiconan di oposicion MEP y PDR, cu awor a bira POR, cu nunca a apoya a apoya e proyectonan di infrastructura cu e argumento cu “e hendenan no por come klinkers”.
No tin motibo pa duda den e intencion tras di protesta di doñonan di ekipo pisa, Minister a bisa. “Mi ta para banda di nan, pasobra nan ta lucha pa e pan pa nan famia. Loke mi ta condena ta e politiconan cu ta uza nan, y haci e cosnan aki un “political issues”. Nan mester sa cu e politiconan cu a para banda y awe ta hunga mooi weer, a vota contra e proyectonan aki y nan no ta kere den klinkers. Awor e politiconan aki cu cheap shots kier come di ambos banda.”
E mandatario a cataloga e politiconan cu ta bay para banda di e trahadonan ta grita y instiga cu mester duna e hendenan aki trabou den e proyecto di Watty Vos Boulevard, como personanan hipocrita.



“Nos ta para banda di e trahadonan pasobra nan ta lucha pa nan pan, pero nos ta condena e politiconan cu ta uza nan.” Politiconan hipocrita pasobra tanto MEP como PDR den Parlamento a vota contra e proyecto aki. “Tur dia nan ta grita bo no por come klinkers y ta straña mi cu ta net e contrincantenan aki ta para pa exigi trabou. Esey mi ta yama hipocresia di marca mayor, pasobra bo a vota contra e proyecto y awor bo kier para den prome fila pa exigi. Nan no por kere cu nan ta vota contra e proyectonan aki y tur dia nan ta bati mi cabes cu e hendenan no por come klinkers, y awor bo ta bin pidi pa pega klinkers.

Hipocresia MEP y POR tin pasobra ta haci uzo di hendenan cu mester di un trabou, y cu lo haya trabou, pa nan probecha politicamente di nan. Esey nos mester denuncia.”

Evelyn Wever-Croes (MEP):

“Ata prueba di e ‘kwijtschelding’ di 60.5 miyon di SVB”

STA. CRUZ - ‘Nos ta mi custumber pa reacciona riba parlamentarionan di AVP, pasobra mi tarea ta controla gobierno, pero ora e parlamentarionan aki cuminsa acusa ami di ta manipula cu informacion, mi tin cu dedica poco tempo na nan.

Sr. Baba Herde y sr. Marlon Sneek a laga sa cu no ta berdad cu SVB a duna Gobierno un kwijtschelding di 60.5 miyon florin. Wel ata e prueba adhunto: e ley OLV 2015-2016-836 den cual a regla e kwijtschelding aki. E ley aki ta e presupuesto supletorio di gobierno di Mike Eman cu mester a cera buraconan den nan presupuesto, y a bin cu e ley pa regla e kwijtschelding aki.
Pues, e 60,5 miyon florin cu gobierno di Aruba debe e fondo di SVB, Mike Eman, sosteni pa Baba Herde y Marlon Sneek a dicidi di NO paga SVB, pero regala nan gobierno pa tapa e buraco financiero den e presupuesto 2015. E buraco financiero ey a wordo causa pa gastonan haltisimo di



ministernan y coordinadornan.

Mi ta puntra mi mes, si e dos parlamentarionan aki tabata na soño dia a trata e ley aki den Parlamento, pasobra MEP a vota contra, pero AVP si a vota na fabor. Acaso sr. Baba Herde y sr.Marlon Sneek no sa kico nan mes a aproba?

OLV 2015-2016-836.pdf

- de technische verwerking van de kwijtschelding van de schuld van het Land aan de Sociale Verzekeringsbank nog in de Landsbegroting van het dienstjaar 2015 dient te worden verantwoord;

uit verschuldigde premies. In het kader van deze pensioenhervormingen (2014) is een kwijtschelding ingevolge artikel 13a van de Landsverordening van 27 november 2014 houdende bijzondere voorzieningen ten aanzien van de pensioenregelingen voor ambtenaren, gewezen ambtenaren en daarmee gelijkgestelden, alsmede houdende afwikkeling van een aantal sociale zekerheidsschulden (AB 2014 no. 58) tot stand gekomen. De kwijtschelding hield verband met een lening welke het resultaat was van de boedelscheiding tussen het Land en de Sociale Verzekeringsbank (SVb). Volgens de jaarrekening over het dienstjaar 2014 van het Land kan de vordering per 31 december 2014 worden gehanteerd voor de kwijtschelding ten bedrage van Afl. 60.500.000, =. Naar

Het CAft is van mening dat de voorgenomen kwijtschelding van Afl. 60,5 miljoen aan het Land de toch al wankelende positie van de SVb nog verder in gevaar brengt. De CAft is van mening dat ondanks de positieve verwachte exploitatieresultaten van het AOV-fonds

---

Alan Howell(POR):

“Un ministro di Husticia Strak y cu sa caya lo beneficia Aruba den e proximo gobierno”

ORANJESTAD - Nos cuerpo Policial di Aruba merece miho. Alan Howell ta para 100% tras di cuerpo Policial. Nos tin actualmente un cuerpo bastante hoben y bon prepara pa sirbi y proteha nos pueblo. Loke si ta haci falta ta un bon weso di lomba pa nos cuerpo policial.
Cuerpo policial su weso di lomba ta gobierno. Un curpa sin weso di lomba , ta un curpa mancaron.

Nos cuerpo Policial lo haya su debido atencion manera cu partido POR drenta den gobierno. Pa nos polisnan traha adecua y optimal ta rekeri pa tin leynan, materialnan y ekiponan sofistica y moderno.

Cada auto di patrouille lo tin su Ipad cu tur informacion necesario den dje pa asina brinda e servicio necesario y tambe pa e agente policial su propio siguridad. Nos lo percura pa dentro 4 aña por lo menos 200 polis nobo nobo riba caya. Helicopter y Radar lo t’ey bek pa bringa criminalidad y pa cuida nos costanan. Alan Howell ta sigur cu despues di 22 di September 2017, pueblo lo sinti y mira e diferencia den Husticia aki na Aruba. Solamente un homber cu sa di Husticia y conoce caya lo por trece e Ordo y respet bek cu pueblo ta anhela na dje.

Benny Nisbet(PPA):

‘ Nos grandinan a falta representacion den parlamento y tambe tin derecho di wordo hiba pa e proximo nivel !’



ORANJESTAD - Analisando periodo parlamentario 2013 pa 2017 cu ta den cera PPA ta conclui cu nos grupo di ciudadano nos grandinan cu pa PPA ta encera 55 aña bay ariba no tabata tin atencion di gobierno y di parlamento di Aruba.

Sitio nos grandinan na San Nicolas !!

Hopi no conoce e historia di e proyecto aki cu ta basa riba ‘the right to privacy of the elderly’. Den nomber di fraccion di PPA mi a presenta un mocion den parlamento na 2004 cu tabata encera pa para renobacion di un scol atrobe como sitio pa nos grandinan na San Nicolas y crea un proyecto nobo basa riba e ‘right of the elderly’ pa privacidad. E mocion aki a wordo aproba pa parlamento di Aruba unanimamente cu a pone cu gobierno di MEP mester a para nan proceso di renoba un scol patras di Peking Restaurant na San Nicolas y cuminsa cu un estudio nobo pa un Cas moderno pa nos grandinan basa riba e derecho di privacidad di nos grandinan.

E studio aki a keda cla e mesun aña pero a tuma varios aña prome cu gobernacion di MEP a pone fondo disponibel pa construccion di e sitio aki. E unico partido cu tabata recorda gobierno for di oposicion pa esaki e tempo ey tabata partido PPA. P’esey PPA ta considera cu nos tin un contribucion grandi pa a logra un Cas pa nos grandinan moderno na San Nicolas.

Unda e otro cas pa nos grandinan a keda ?

Na 2005 fraccion di PPA a presenta otro mocion den parlamento pa gobierno construi un Cas pa Anciano den districto di Noord y den districto di Sta Cruz basa riba e principio di ‘e derecho di privacidad’ di nos grandinan. E mocion aki tambe a keda acepta Unanimamente !! Pero lastimamente ni gobierno di AVP NI fraccionnan representa den parlamento entre 2009 pa 2017 NO a dedica atencion na ehecucion di e mocion unanimamente acepta den parlamento. Y esaki mientras cu ta un hecho conoci cu Aruba tin un ‘vergrijzingsproces’ cu lo mester tene hopi cuenta cun’e.

Grandinan muriendo nan so na cas…!!

Nos por a tene di varios caso den curso di aña unda grandinan biba nan so a wordo haya morto y varios biaha despues di algun dia cu e persona a fayece. PPA ta lamenta e desaroyo aki pasobra e ta nifica cu como sociedad nos ta fayando un caminda seriamente. Si No tin suficiente cas pa anciano…. lo mester tin suficiente fundacion cu ta ofrece servicio pa atende cu nos grandinan y bishitanan diariamente y yuda cu cierto necesidadnan. PPA no ta duda cu e fundacionnan cu ta ofrece e servicio aki ta haci un bon trabao !! Sin embargo tur cos ta indica cu tin bastante di nos grandi cu ta cay pafo di e sistema/boto social cu poco poco tin menos famia (como cu nan ta fayece of ta biba den exterior !) y aki tin trabao pa haci. Nos grandinan tambe mester di representacion den parlamento un representacion digno pa tene cuenta cu nan necesidad y ta aki ta unda PPA ta di opinion cu nos lo por hunga un rol importante den esaki unda claramente partido AVP, MEP y Dem Real a faya durante e periodo cu a pasa.

Nos grandinan pa e proximo nivel ex bushiri sitio di vacacion pa nos grandinan!!

PPA ta di opinion cu e cuido di nos grandinan lo mester wordo hiba pa e Proximo Nivel !! Esaki ta encera cu fuera di tin un pensioen pa nos grandinan(inicia pa PPA!) y tin algun cas pa anciano den cual esun na San Nicolas(PPA) algun mas di SABA y algun priva PPA ta di opinion cu:

0. Mester ehecuta e mocion di PPA pa construi un cas pa nos grandinan den districto di Noord y uno den districto di Sta Cruz !!
a. PPA ta e unico partido cu ta boga pa parti di e ex Bushiri hotel wordo destina como ‘sitio di vacacion pa nos grandinan’ . Un fundacion lo por keda encarga pa regla vacacion anual di nos grandinan na e sitio aki cu lo wordo subsidia pa gobierno y sector priva. Nos grandinan NO por sigui wordo hinca den un cas di anciano unda nan ta keda añanan sin realmente sali for di dje pa algun dia !! Esaki cu proposicion di PPA lo cambia y e ciudadano grandi lo por pasa un par di dia di vacacion den un hotel (ex Bushiri) banda di lama anualmente saboriando bida hisando calidad di bida di nos grandinan.

AOV no a wordo aumenta cu f. 248,---!

Awo cu tin eleccion nos por a tende e lider di MEP cu ta representa den parlamento splica cu gobierno a duna nos grandinan un aumento pa ‘indexering’ di f. 25,-- mientras nos grandinan tin derecho di ricibi f. 248,--! PPA su pregunta ta unda parlamento a keda durante tur e añanan cu gobierno NO tabata duna nos grandinan nan aumento mereci ?? Unda e gritonan real a keda aña den aña afo ??? Ta pasobra tin eleccion ta splica esaki ?? Di con pueblo/nos grandinan No a tende esaki den curso di aña ??

PPA ta lucha contra pobresa na Aruba y nos lucha pa tur cu ta depende riba ‘indexering’ pa por mantene nan forsa di compra ta continua. Cu presencia di PPA den parlamento grandinan pero esunnan den un situacion marginal lo tin un representacion digno atrobe !!

PPA tin varios idea mas pa mehora calidad di bida di nos grandinan y lo presenta esaki den mas articulo den e simannan nos dilanti.

Presencia di PPA den parlamento lo contribui na un bida di calidad pa nos grandinan nan tambe tin derecho di wordo hiba pa e Proximo Nivel !

Jairo Maduro(POR):

“Consulta Nacional Ley Penal riba Abuso Sexual ta necesario na Aruba”

ORANJESTAD - Diasabra 15 di juli 2017 nos por a admira con na nos hermana isla di Corsou nan a organisa nan “Consulta Nacional Ley Penal riba abuso Sexual”. E prome parti a tuma luga mainta den aula di Universidad via un debate entre expertonan riba e parti huridico y di dos parti a tuma luga atardi na Brionplein den un forma di informacion, consulta y accion di firma. Pueblo a haya chens unico pa laga su bos resona y opina riba e ley di abuso sexual di menor dilanti un grupo di penal nacional consistiendo di expertonan e.o. directora di fundacion, abogado, pastoor, minister etc..

Manera boso sa cu mescos cu Corsou na Aruba tambe nos tin hopi problema pa cu e ley y hopi mas cu ta trata abuso di menor. For di tempo mi a cuminsa cu nos causa pa purba stop y preveni abuso di menor nos ta bringando pa organisa un plataforma nacional pa asina por trece solucionnan. Alabes pa scucha kico pueblo mes tin di opina riba dje pa asina haya informacion y por haci pregunta na e panel di expertonan.

Nos ta kere cu nos tin cu duna e pueblo e chens pa vocifera su mes y tin un rol mas particip’e pa cu nos codigo penal y maneho pa cu abuso di menor. Nos por constata cu ultimo decada gobierno tras di gobierno a laga hopi di desea pa cu leynan y maneho ariba e asunto pa por purba frena of stop abuso di menor. Nos por tende pueblo vocifera nan disgusto y frustracion casi tur dia traves di rednan social y nos medionan di comunicacion.

Nos ta consciente cu pa bin cu leynan y programanan practico y efectivo pa purba frena abuso di menornan ta costa tempo y placa pero no obstante no por ta asina cu p.e. pa convoca un simpel reunion den nos parlamento ta tarda asina hopi. Demasiado tempo en realidad den nos concepto pasobra cada dia cu pasa cu no bin e cambionan necesario nos ta expone nos muchanan na peliger di ser abusa den un of otro forma y esaki nos ta haya inaceptabel.

Cu bo voto valioso dia 22 di september awo, hunto nos por trece e cambionan necesario y duna e causa e respet y prioridad cu e merece na bienestar di nos yiunan y comunidad henter. Mi nomber ta Jairo Maduro y si ami POR, abo tambe POR y hunto nos POR trece un cambio y haci e diferencia pa nos POR preveni y stop abuso di menor defendiendo e derecho di nos menornan.

#StopAbusoDiMenorAruba



Continuacion di pagina 11

Ta mas cu logico cu mi no ta un Arubaanse c.q. Antilliaanse Nederlander tampoco pa e “simpel hecho” cu esakinan ta “ongrondwettelijke identiteiten”. Nos niun ta den poder di dobel nacionalidad/paspoort. Segun logica, “niun ongrondwettelijke identiteit por duna nos derechonan Hulandes niun caminda den e koninkrijk aki”!!

Niun partner Europeo, ciudadano di Rotterdam p.e. Bibando e.o. Na Corsou, ta yama su mes Rotterdammer eynan pa entrega su derechonan Hulandes. Y niun politico eynan ta yama nan eynan y riba nos otro islanan stima conforme nan Ciudad of provincia di nacemento aki na Hulanda. “semper ta identifica nan exclusivamente conforme nan nacionalidad Hulandes”. Nan mes tambe pafo di e fronteranan di nan pais natal, “tur parti mundo unda cu nan por ta, nan ta identifica nan mes” “exclusivamente” cu nan nacionalidad Hulandes”!

“pais autonomo” Surinam facilmente a bira “independiente” di e otro “pais autonomo Hulanda” dia 25 di november 1975, y “pais autonomo” Antianan Hulandes a bira “independiente” di e otro “pais autonomo” Hulanda dia 10-10-10, dia pues cu Antianan Hulandes a stop di existi. Gravisimo erornan, consciente of inconscientemente, nos propio representantenan a comete cu introduccion di e “autonomianan di amargura aki” pa nos pueblonan Hulandes respeta den Caribe. Loke nan lo mester a haci ta “prolonga” E “relacionnan duradero cu Hulanda for di 1634”, basa riba “reconocimento y implementacion” di “nos sagrado derechonan Hulandes adkiri” “6 aña prome cu introduccion di e statuto”. A “aboli” e “sagrado derechonan adkiri” aki pa pone “autonomianan di amargura” como fundeshi di e statuto. Nos historia politico cu Hulanda di e forma aki pues ta motibonan funda pa “produci lagrimanan di profundo tristesa”.

Pa e simpel hecho cu “nos grandinan tan stima den e epoca colonial” a “sacrifica nan tan valioso bida” pa yuda “establece e fundeshi di e inmenso rikesa di pais Hulanda”. Sacrifica nan tan valioso bida pa pone nos for di 10 di december 1948 den un posicion rikisimo cu pais Hulanda. E “autonomianan di pleno amargura” a bin duna nos pueblonan respeta un relacion “pio” cu den e epoca colonial di Hulanda. Pa e simpel hecho cu nos grandinan den e epoca ey no, “no” tabata tin “absolutamente nada” compara cu loke “nos si tin” mediante e “sagrado derechonan adkiri” door di politica Den Haag manera ya bon splica for di 10-12-1948.

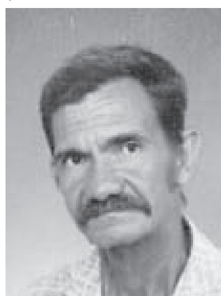
Definicion di nos autonomianan: “zelfstandigheid binnen de zeer ernstige tropische eilandelijke beperkingen in het koninkrijk der nederlanden”. Den e “tan penibel situacion autonomo” aki pa medio di e.o. E “identidadnan inconstitucional” bon splica manera por ehempel Arubiano/Arubaan, “definitivamente nos pueblonan como “pais autonomo” den Caribe Hulandes for di 10-10-10, dia pues cu e “relacionnan temporario cu Hulanda tabata tin cu nos 3 pueblonan inocente respeta” for di 15-12-1954, a “cambia” den un “relacion terminal”. “autonomo” – “terminal” pa nos 3 pueblonan respeta cu ta “sacando nan mes afo” di e koninkrijk aki. Logicamente “pais autonomo” no ta destina pa sigui keda den e koninkrijk aki for di introduccion di e statuto, sino pa “sali for di dje” !!

“Hulanda como “pais autonomo” ya a “sali caba” for di “su relacionnan autonomo cu Surinam y Antianan Hulandes”!

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Jose Vrolijk

“Jossy”
*28-07-1950 - †11-07-2017

Na nomber di su:
Casa: Sonia Vrolijk-Valdez

Yiu: Natasha y Lyle Rombley-Richardson

Nietonan: Keshawn y Moeisha Rombley

Yiunan di crianza:
Wendy Y Eduardo Lo-Matos y yiunan
Gricel Matos y yiunan na Hulanda
Vianne y Bianel Baez-Matos y yiunan
Manuel Peguero y yiunan

Rumannan: Betty Vrolijk
Hanna Vrolijk

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan y demas famia.

Ta invita pa acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar diasabra 22 di juli 2017 for di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Dominico Donald Maduro

Nomber di cariño: “Donald of Donny”
*19-09-1966 - †17-07-2017

Na nomber di su:
Mama: Sylvia Maria Gomez
Tata: Dominico Laurencio Maduro

Rumannan:
Marieta Ortencia y Orlando Tromp
Miriam Yvonne Maduro y yiunan na Hulanda
Eric Agapito Maduro y yiunan na Hulanda
Alejandro Rey Maduro y yiunan na Hulanda

Sobrino y sobrinanan na Hulanda, primo y primanan na Aruba y Hulanda,
tanta y omonan

Amiga di cas: Diana Penagos
Madrina: Rika Tromp
Padrino: †Chin Bermudez

Demas famia: Gomez, Maduro, Tromp, Boekhoudt, Winterdaal, Helder, Bakmeijer, Pers, Kelly, Dania, Bandfield, Kemp, Pomp, Rasmijn

Nos disculpa si nos a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 21 di juli di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di :

Shao Peng

Mihor conoci como: ‘Aster’
*21-10-1954 - †18-07-2017

Na nomber di su Mayornan:
RuiQun Linna San Fransisco, USA
†Bing Yan Peng

Yiunan: Wan Heng Ho
Wan Wen Ho
Yiunan di criansa:
†Wan Ha Ho
Wan Pui (Wanboy)y Monica Ho y famia
Nelson y Francis Quandt y famia
Clife Quandt

Rumannan:
Stella Pengna San Fransisco, USA
Sham Pang y Meifen Mona Hong Kong
Sobrino/a:
Jun Xiang Deng y Joanne Auna San Fransico, USA
Kayla Peng y Rongkang Wangna San Fransico, USA
Ona Peng y Ray Fung na San Fransisco, USA
Anita Pangna Los Angeles, USA
Ching Pangna Hong Kong

Comer cu comper: Marietta Hoek
†Mateo Victor Hoek
†Shasha Fong

Bon amiga/o : Hoi Kim Fongy famia
Xie Xiao Qing
Mei Hao Lee na Hulanda
Edwin Breke
Lienchi
Chupi
Chimito

Demas famianan :Lin, Peng, Ho, Pang, Quandt, Hoek, Fan, Fong, primo y primanan, amiganan, bisañanan y conocirnan. Ta invita pa e acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar diabierna 21 di juli na Royal Funeral Home di 9’or pa 11’or di mainta.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 20 di juli di 7’or pa 9’or di anochi.

Alaves nos ta participa cu Aster Food Mart lo ta sera henter e siman aki 20 di juli pa 23 di juli pa motibo di luto. Nos lo habri bek 24 di juli.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y conosir. Y nos ta participa cu nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inesperadamente di :

Rudolf Boekhout

“Dotti”
*26-12-1927 - †15-07-2017

Na nomber di su:
Esposa stima: †Juanita Boekhout-Vrolijk
Yiunan stima:
Ludwina {Ludy) Boekhout y yiunan
James Boekhout y yiunan
Glenda Paesch
Carla y Richard Flemming y yiunan na Hulanda
Margriet (Lientje) Boekhout
Donicio (Donny) Boekhout
Manera yiu stima:
Jillian Geerman-Minguela Lamper y yiunan
Edward Tromp
Nieto(a)nan stima: Rochaline (Roosje) y Jesseline (Jessy) Geerman, Jurry y Arrienne Kock, Randy y Charline Flemming na Hulanda
Bisanieto(a)nan stima: Alejuez, Jairoson, Jilliany, Glensy, Gwendy, Jeandrick, Charyanne, Zian, Daniela, Fransel, Aldrick, Richinald, Carleen, Sharina, Erika, Clayton
Tataranietanan stima: JU-salliene, Jesmilliandra
Rumannan stima:
†Hacobito Boekhout
†Elio Boekhout
Sofia Maduro
Raul (Lulu) y Bea Boekhout y yiunan
Silma Ridderstap
Manira y Boei Maduro y yiunan
Efigenio Boekhout
Sobrino(a)nan stima: Swinda (Chinda), Maggy, Nesi, Randy, Noraida, Sergio, Jaime
Cuña stima: Maga y Tina Vrolijk
Prima y primonan

Su mihor amigo(a)nan stima di cas: Willem (Wewe) Lamper, Rita Geerman y Hellen Kock

Demas famia y conocirnan: Boekhout, Vrolijk, Jansen, Geerman, Castaño, Thiel, Maduro, Ridderstap, Fingal, v/n Dijk, Montalvo, Croes, Mauricio, Ruiz, Franken, Werleman, Cruz, Tromp, Flemming, Kock, Anthony, Henriquez, Lamper, Saladin, Canlas, Ras, van der Biezen

Nos disculpa si den nos momentonan di tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 20 di juli 2017 na Royal Funeral Home di 9’or pa 11’or di mainta.

Adres pa condolencia: Seroe Preto # 29, Paradera, diaranson 19 di juli 2017 di 7’or pa 9’or di anochi.

“Señor ta mi wardado
Lo mi no tin falta di nada
E ta ponemi drumi den luga nan di yerba berde
E ta hibami canto di awanan keto
E ta restora mi alma“

Cu profundo tristeza, pero agradecido pa tur locual el’a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos tata, welo, ruman y omo,

Roland B. Wever

Mihor conoci como:” Ando”
*24 Augustus 1947 †17 Juli 2017

Na nomber di su:
Yiu: Jair R.Wever y esposa Rose-Ann Anthony
Nieto: John –Henry Wever
Rumannan: Freddy y Olivia Wever- Lampe
Glenda y Edgeworth Schob-Wever
Ilka y Roy Croes-Wever
Etta Wever
Cuñanan: Sra. Vda. Mena Wever-Figaroa
Sra. Vda. JolandaWever-Falconi
Sobrino y sobrinanan: Iris
Cedric
Roderick
Jonathan
Sharissa
Alcide
Robert
Angelique
Soraida
Tammy
Thessaly
Laraine
Zenon
Shanon
Shamila
Anoushka
Ryan
Derrick
Aikel

Y demas famia

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 21 Juli 2017 pa 11or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diahuebs20 Juli 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 Jul 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6230	
7629	
9423	
2593	
BIG 4	
Sorteo # 5274	
2428	
ZODIAC	
Sorteo # 4033	
4510	
Capricornio	
KORSOU	
Sorteo # 1772	
8722	
9375	
0515	

LOTTO 5		01-06-15-16-32
Sorteo # 1813		Joker 14 Letter I
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	110.000,-
6	x Match 4	
115	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		06-10-12-25-28
Sorteo # 4119		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
7	x Match 4	77.000,-
100	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	310.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl.410.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	*9204-6162-6918*
SUPER 4	*2685*
SMARTPLAY	*4583-9322-4176*
DAILY	*7067-6250-9493*
FLAMINGO	*8708 2318 4692*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 Jul 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1919	
6240	
7232	
4391	
BIG 4	
Sorteo # 1919	
6496	
ZODIAC	
Sorteo # 1919	
1084	
Libra	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	100.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	74.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	310.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl.410.000,-**



No tin nada imposibel pa bo boluntad. Evita discusionnan cu personanan terco cu solamente por haci bo loco y crea molester pa bo. Concentra den bo cosnan. Numbernan di suerte pa awe: 23, 31, 37 y 48.

Aries



Ta yega e momento pa duna un bula cualitativo padilanti. No bira tristo pa algo cu inicialmente a causa bo preocupacion, pero cu loke bo descubri ta transitorio. Numbernan di suerte pa awe: 7, 15, 21 y 30.

Tauro



Situacionnan cu bo no ta imagina den amor ta na caminda. Actua cu originalidad y tambe e insistencia propio di bo. Esaki lo kita tur duda. Numbernan di suerte pa awe: 19, 27, 33 y 44.

Geminis



Noticianan cu lo cambia e dinamica di e siman aki ta cuminsando. Awe ta bo dia y bo mester pone den balansa sentimento. No laga bo mes guia pa apariencia. Numbernan di suerte pa awe: 17, 25, 31 y 40.

Cancer



Ta acercando dianan yena di sorpresa. Un persona ausente lo bay duna bo un gran alegria. Loke bo tabata spera lo yega. Lo bin un ocasion pa un combersacion. Numbernan di suerte pa awe: 21, 29, 35 y 46.

Leo



Ta yegando un etapa hopi productivo. Mantene bo mes alerta. Bon ocasion pa un rato romantico of pa planea di bay un vakantie boso dos so. Numbernan di suerte pa awe: 5, 13, 19 y 27.

Virgo



Un ciclo carga di emocionnan intenso. No laga bo mes wordo influencia pa hendenan alarma. E capacidad analitico di bo signo y bo experiencia lo laga bo regla un situacion. Numbernan di suerte pa awe: 3, 11, 17 y 24.

Libra



Algo raro lo bay sosode un biaha mas. Si pasa un situacion cu bo no ta mira salida, pone bo intuicion y sentido di conocemento humano funciona. No warda mas. Numbernan di suerte pa awe: 2, 10, 14 y 21.

Scorpio



Bo lo descubri algo cu lo causa bo hopi alegria. Bo tin cu aplica bo conocemento psikico y loke bo a siña di bo mes pa no husga otro hende mucho duro. Numbernan di suerte pa awe: 27, 35, 41 y 52.

Sagitario



Lo bo cuminsa un etapa cu lo ta constructivo. Awe lo ta un dia satura y lo bo sinti cu tempo no t'ey pa nada. Bo ta coriendo cabes di gay y esey por causa bo problema. Numbernan di suerte pa awe: 19, 34, 44 y 51.

Capricornio



Proyectonan lo bira realidad. No rechasa conseho di un amigo. Ta hopi probabel cu for di e siman aki lo bo ta cuminsando cu un amor nobo of aventura pasional. Numbernan pa awe: 9, 14, 24 y 41.

Aquario



Un comprobacion sentimental lo alegra bo y lo kita tur bo dudanan. Purba di supera erornan cometi den pasado y biba awo bo realidad cu mas siguridad. Numbernan di suerte pa awe: 25, 33, 39 y 50.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Oranjestad Dr. Sneek Tel. 587 7100
San Nicolas Dr. Wever Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad: Paradera Tel. 588 6638
San Nicolas: Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruiseship Schedule July/August 2017

TUE	18	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	19	CARNIVAL VISTA	13.00	22.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	23	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	26	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	30	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	02	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	B
		ZENITH	07.30	16.30	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	06	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	09	ZENITH	07.30	16.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	10	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
MON	14	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	16	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/19/2017


Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	186.66	187.38	188.18
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	157.75	159.19	160.79
EUR	203.55	205.41	207.47
DKK	26.64	27.36	28.16
NOK	21.07	21.79	22.59
SEK	20.47	21.19	21.99

For amounts up to Afl. 100,000

Aruba Bank Camacuri lo habri ariba diasabra 22 y 29 di juli proximo



ORANJESTAD - Den cu preparacion pa aña escolar nobo, Aruba Bank conhuntamente cu SKOA kier recorda tur mayor y voogd di e siguiente metodonan di pago pa e "Schoolgeld" y "Aircogeld". Prueba di pago ta necesario pa confirma cu studiante por atende e aña escolar 2017 – 2018.

Na momento di pago, ta importante pa tin e siguiente informacion di bo yiu, esta su number di AZV di studiante, nomber y fam di studiante y tambe nomber exacto di e scol cu e yiu lo atende. Tur pago lo mester wordo haci ariba e cuenta bancario di SKOA, Stichting Katholiek Onderwijs Aruba, number di cuenta 6005292 na Aruba Bank.

Tin diferente metodonan di pago cu por scoge pa haci e pago. Pa cliente di Aruba Bank por haci pago via Aruba Bank Online y Aruba Bank App, den e "Address Book", busca "SKOA Schoolgeld". Cliente di otro banco por haci pago via transferencia via Online Banking cu bo banco ta ofrece of via un transferencia bancario.

E suma exacto mester wordo transferi ariba cuenta di SKOA na Aruba Bank menciona ariba, incluyendo e informacion exacto di studiante y e scol, manera ariba menciona.

Pa tur mayor cu no tin un cuenta bancario na un banco local, por bishita Aruba Bank Camacuri ariba e fechanan diasabra 22 y 29 di juli, di 9'or di mainta pa 1'or di merdia. E banco lo habri specialmente pa atende cu e pagonan di "Schoolgeld" y "Aircogeld".

Informacion tocante contribucion y cuenta di banco pa "Aircogeld" ta wordo manda via e scol. E pago aki por sosode ariba e diasabra nan menciona tambe. Pa mas informacion por tuma contacto cu SKOA of por tuma contacto cu nos Aruba Bank Call Center na 527 7700.

Pa tur esunnan cu paga SKOA prome cu 30 di juli, 2017 uzando un di e metodonan digital menciona, ta participa pa gana un voucher na balor di AWG 500.- na un luga di escogencia pa "Back To School", pues ta motiva tur mayor pa cumpli cu e pago mas lihe posibel y preferibel via un di e metodonan digital.

Entrada lo ta gratis pa tur concierto di Aruba Symphony festival

ORANJESTAD - Bon noticia pa amantenan di musica na Aruba! Bon noticia #1: Nuevo Mundo Foundation a anuncia cu nan lo presenta Aruba Symphony Festival di 21 te cu 29 di juli. Bon noticia #2: Atrobe lo tin un cantidad di maestronan di fama mundial cu lo participa. Bon noticia #3: Cu excepcion di e ultimo nochi, tur concierto lo ta gratis.

E ultimo concierto ta di e Aruba Symphony Orchestra consistiendo di e maestronan y e miho studiantenan di e Academia Nuevo Mundo, bou direccion di e Colombiano Carlos Botero. E orkesta ta consisti di mas o menos 80 musico. Algo impresionante cu nos na Aruba no tin hopi oportunidad pa mira y scucha. Pa e concierto unico aki e entrada lo ta apenas 40 florin pa adulto. Pa muchanan bou 18 aña e entrada ta 20 florin. Carchinan di entrada ta na benta na Cas di Cultura. Cumpra di bo tempran, pasobra e concierto aki lo yena sala grandi.

Breaking News. Mas bon noticia. Ademas di Armand Simon kende ta un "Guest Artist", un otro Arubiano lo participa e aña aki atrobe. Jonathan Ortega, un Arubiano cu ta drenta Conservatorium di Tilburg na september, a wordo acepta como studiante y a haya un beca completo di Nuevo Mundo Foundation pa ricibi lesnan di e maestra Venezolano Edith Peña.



Simon Gollo, e violinista fundado di Festival Nuevo Mundo na Maracaibo y di Aruba Symphony Festival. E ta profesor di musica na Universidad di New Mexico, director di e orkesta di San Antonio, TX y integrante di e cuarteto La Catrina. Simon Gollo ta duna concierto na tur parti di mundo.

Aruba Symphony Orchestra ta consisti di e maestronan y e miho studiantenan di e Academia selecta pa nan logronan. E foto aki ta di e orkesta di 2016 cu mas di 80 integrante bou direccion di e Venezolano Jan Wagner. E orkesta di 2017 ta bay tin mas o menos mes tanto musico. E director lo ta e Colombiano Carlos Botero, cu a logra su ABD di e programa Doctoral Orchestral Conducting na Michigan State University. Entre tur su actividadnan musical, e maestro Botero ta Assistent Director di Houston Symphony Orchestra na Houston, Texas

Invitacion pa e fiesta na honor di Sta. Maria magdalena

ORANJESTAD – Diasabra awor dia 22 di Juli 2017 nos lo bay celebra e Fiesta na honor di Sta. Maria Magdalena na Koyari, tera bendiciona.

Pa 7.30 nos ta cuminsa cu e Santo Rosario y pa 8.00 pm ta sigui cu procesion, oracionnan y cantonan. Tambe lo bay tin un demostracion di subida.

P'esey un invitacion ta bay pa un y tur y specialmente tur e fiel debotonan pa asisti sin falta diasabra awor pa un bunita programa na Koyari, dedica na honor di Sta. Maria magdalena.

Oficina Central di Estadistica: Indice di Prijs di Consumo pa luna di juni 2017

ORANJESTAD - E CPI pa luna di juni 2017 ta 116.70, loke ta representa un caida di 0.2% compara cu e indice di mei 2017 (116.88) y acumulando un caida di 1.1% te cu na juni di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (juni 2016 te cu juni 2017) ta -0.6%, un subida di 0.2 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.8%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di juni 2016 te cu juni 2017 ta -0.4%, un subida di 0.2 ppt compara cu e -0.6% registra den e periodo di juni 2015 te cu juni 2016.

Durante e luna aki, cuatro (4) di e diesdos (12) sectornan a registra caida di prijs. E caidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un subida den e indice di e sector di "Restaurant y hotel" (0.7%), cu a contribui cada cu un efecto di 0.03 ppt riba e CPI di juni 2017. E subidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.05 ppt riba e CPI di juni 2017.

E caida den e sector di "Transporte" a wordo causa door di caidanan di 1.7% y 0.9% den e categorianan "Gasto relaciona cu uzo di vehiculo di transporte personal" y "Servicio di transporte", causando un efecto di -0.14 y 0.01 ppt, respectivamente.

E caida den e sector di "Mobilario" a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria "Productonan textil pa cas" (-6.6%), causando un efecto di -0.04 ppt.

Compara cu mei 2017, 33.4% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.50 ppt, mientras cu 26.5% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu efecto di -0.66 ppt y pa e restante 40.0% no tawata tin cambio den prijs.

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na juni 2017 un subida di 0.6%, un caida di 0.2 ppt, compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.8%).

Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na juni 2017
Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo.

Na juni 2017 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 45.61) a conoce un caida di US$ 2.82 (-5.8%) compara cu mei 2017 (US$ 48.43).

E prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 265.65, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.

Prijs di gasolin a baha na juni 2017 cu Afl. 4.70 cen (-2.6%) y a causa un efecto di -0.14 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un caida di Afl. 4.40 cen (-3.0%) na juni 2017 y a causa un efecto di -0.01 ppt riba e CPI. juni 2017, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un caida di prijs di 0.8% compara cu Mei 2017 y hunto a influencia e CPI cu -0.14 ppt.

Cambio di prijs di Cuminda y servicio di catering na juni 2017

E indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un subida di 0.2% na juni 2017, despues di un caida di 0.1% na mei 2017. E indice di "Cuminda na cas" (0.04%) a registra un subida, unda seis (6) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi na juni 2017. E indice di "Fruta" a conoce e subida di mas grandi (1.9%) na juni 2017.

E indicenan di "Sucu, jam y otro tipo di cos dushi" (0.8%), "Lechi, keshi y webo" (0.6%) y "Carni" (0.2%) tambe a registra subidanan. E indice di "Batata, yuca y batata dushi" (-3.6%) a registra e caida di mas grandi. Ademas caidanan di 2.5% y 0.2% a wordo registra pa e indice di "Berdura" y "Bebida no alcoholico".

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e indice di "Cuminda & servicio di catering" a subi cu 0.8%. E indice di "Cuminda na cas" a conoce un subida di 0.6%.

E indice di "Fruta" a subi cu 7.8%, e subida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas, mientras cu e indice di "Lechi, keshi y webo" a conoce e caida di mas grandi cu 3.8%.

Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Juni 2017

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Electricidad	721.0	0.0	0.00
Gasolin	530.6	-2.6	-0.14
Awa	437.4	0.0	0.00
Diesel	21.8	-3.0	-0.01
Total di grupo	1,710.8	-0.8	-0.14
Restante bienes y servicio	8,289.2	-0.01	-0.01
CPI	10,000.0	-0.2	-0.15

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Bestaansminimum na juni 2017
E bestaansminimum ta e nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado den un cierto pais.

Usualmente e bestaansminimum ta wordo determina door di calcula e gasto di tur e recursonan esencial cu un adulto ta consumi den un luna of aña.

E escala ta asigna un peso di 1.0 pa e prome adulto y 0.5 pa cada adulto adicional den e hogar (edad 15+) y un peso di 0.3 pa cada mucha (edad 0-14 aña).

Na juni 2017 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) (Afl. 4.317) ta mustra un caida di Afl. 27 compara cu juni 2016 (Afl. 4.344) y a wordo causa principalmente door di un caida di Afl. 43 den e sector di "Vivienda".

Na juni 2017 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) (Afl. 4.317) ta mustra un caida di Afl. 27 compara cu juni 2016 (Afl. 4.344) y a wordo causa principalmente door di un caida di Afl. 43 den e sector di "Vivienda".

Tabel 11: Surplus/deficit di entrada mensual (na Afl.) pa Juni pa un hogar di un solo adulto, 2013 - 2017

Periodo	1 adulto	Salario minimo	Surplus/deficit
2013	2,037	1,637	-400
2014	2,042	1,637	-405
2015	2,075	1,637	-438
2016	2,069	1,678	-391
2017	2,056	1,678	-378

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Productonan di Venezuela of Colombia mester cumpli cu tur rekisito

Departamento di Asuntonan Economico lo cuminsa eherce control na waf

ORANJESTAD – No solamente importacion ilegal di gasolin di Venezuela tin atencion di Ministerna Arends y Bermudez, pero tambe benta di productonan di Venezuela y Colombia cu ta drenta via barconan, y cu no ta cumpli cu exigencianan di negoshi.



"Tur esnan cu ta haci e negoshi aki na Aruba mester tin un permiso di establecimento," Minister Arends a bisa. Durante e reunion entre e dos ministernan en cuestion, Departamento di Asuntonan Economico, DTI, ASTEC, APA, Douane y Douane Recherche, a discuti y tuma decision pa pone un stop na e situacion aki.

Minister Arends: "E productonan ta wordo rebendi na supermercadonan di un manera ilegal. Esnan cu ta bende e productonan aki no tin un 'vestigingsvergunning', nan no ta contribui na impuesto y p'esey mes cu Departamento di Asuntonan Economico ta bay ta fisicamente presente na waf pa ora e transaccionnan aki tuma luga pa pidi esnan envolvi e documentonan necesario pa por importa y bende productonan aki na Aruba."

Arends a bisa cu hopi biaha e benta ta sosode na moda di bisa den parkeerplaats mes. Pa por haci e negoshi aki mescos cu pa tur otro negoshi mester tin permiso.

"Ta p'esey mes tambe cu Departamento di Asuntonan Economico ta bay tin un rol hopi mas visibel den henter e proceso fisico di importacion di productonan riba nos isla." Desde awor padilanti ta bay frena e negoshi aki tambe. Asina ta cu tur hende ta avisa cu control rigido ta bay start riba e forma di haci negoshi aki.

pa biba mihor



PA TEMPO LIMITA!

0%

DOWN PAYMENT

CREDIET TE CU
24
LUNA



Follow nos riba
Facebook

amc unicon

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com